

Chambre de Commerce Française de Montréal



761, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal

Téléphone: HARbour 4049

Adresse Télégraphique: "Gallia" Montréal

:: 45ème ::

A N N E E

Toutes les lettres et communications doivent être adressées à la Chambre de Commerce Française de Montréal.

SOMMAIRE

Séance de la Chambre du mercredi 11 février 1931.	Le Crise de 1930 et la situation actuelle.
Chambre de Commerce Française du Canada, (Section de l'Ontario)	La Production Canadienne des automobiles en 1930.
CANADA, Informations commerciales.	L'Exposition Coloniale Internationale et des Pays d'Outre-mer.
Tableau statistique mensuel de la situation économique Canadienne.	Situation Vinicole en Algérie.
Les Activités de la Section de l'Ontario de la Chambre de Commerce Française au Canada.	Economic Conditions in France.
Le Port de Marseille.	The French National Sinking Fund and the Conversions
	Index of Economic Activity.

CONSEIL D'ADMINISTRATION — Année 1931

Président:

M. MARCEL NOUGIER,
Directeur de
J. Eddé Limitée.

Vice-Présidents:

M. F. A. BUREAU,
Directeur
Air Liquide

M. PIERRE CHARTON,
de la Maison
Herdt & Charton Inc.

NORTH SYDNEY, N. S.
M. E. LACROIX,
Agent Consulaire de France.

Membre délégué de la Chambre de Commerce Française de Montréal, en France:

M. C.-A. CHOUILLOU, Ancien Président de la Chambre de Commerce Française de Montréal, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 24, rue de Milan, Paris.

Secrétaire:

M. CH. MONTESTRUC,
Agent de Tourisme

Secrétaire-Adjoint:

M. G. P. VINANT,
Importateur de la Maison
Vinant Limitée

Trésorier:

M. DANIEL BONNARD,
Représentant de la maison
Dognin-Racine

Conseillers:

MM. Louis, Bonnard, Quedrue,
Tarut, de Passillé, Besnard,
Lecocq, Coupey.

Membres Correspondants:

REGINA, Sask.
M. S.-N. JEAN,
Agent Consulaire de France.

Conseil d'arbitrage:

MM. Louis, Bonnard, Bureau,
Quedrue, de Passillé, St-Loup,
Besnard, Nougier, Charton, Tarut,
E. Mériot, Lefèvre.

Avocat-Conseil:

Me PAUL LACOSTE, C. R., de
l'étude légale
LACOSTE et LACOSTE
221, O., rue St-Jacques, Montréal.

Notaire.

M. J. A. CLAVEL,
4, rue Notre-Dame Est,
Montréal.

HALIFAX, N. S.

M. A.-S. LANFRANCHI,
Agent Consulaire de France.

M. J. QUEDRUE

Représentant de l'Office Général de l'Air au Canada
Représentant du Comité Central Armateurs de France
Commissaire d'Avaries de La Foncière Transport

266, RUE SAINT-JACQUES
MONTREAL

TÉL : HARBOUR 8160 - 8169 - Adresse Câble: "KERDRUC"

CIE AÉRIENNE FRANCO-CANADIENNE

PHOTOGRAPHIE, TOPOGRAPHIE, CARTOGRAPHIE

— et —

TOUS TRAVAUX AERIENS

266, RUE SAINT - JACQUES
MONTREAL

Téléphone : HARBOUR 8160 et 8169

Maurice Quedrué, G. Ravit Directeurs-Gérants

Thos. TRAPP & Sons Ltd

AGENTS FOR THE
Canadian Pacific Railway Company

THRO' BILLS OF LADING TO
CANADA AND UNITED STATES.

For Rates and Information of any Nature

Apply to 41, Quai des Chartrons

Telegrams: "Trapp" Codes: A. E. C. 4th, 5th, 6th & Scott

BORDEAUX, France.

NÉGOCIANTS ET INDUSTRIELS DE FRANCE

Le meilleur moyen de vendre vos produits au Canada, c'est de les montrer.

La Chambre de Commerce Française à Montréal vous en offre le moyen par la Salle d'Echantillons qu'elle a réservée à cet effet dans ses locaux, en plein centre commercial de la ville.

Renseignements sur demande à notre
Secrétariat.

J. M. CURRIE & CO.

HAVRE PARIS MARSEILLE
2, rue Pleuvry. 10, rue Auber. 50, rue Fauchier
36, rue d'Hauteville.

Agents du

CANADIAN PACIFIC

Service direct Franco-Canadien Havre-Canada.
Passages, Fret, Assurance, Aviation.

LACOSTE & LACOSTE

(Hon. Sir Alexandre Lacoste)

A V O C A T S

Paul Lacoste, C. R. — Alexandre Lacoste, C. R.
Eph. Leboeuf, Alexandre Marier, Roger Ouimet,
Thomas Lègaré

Edifice Banque Provinciale
221 O., rue St-Jacques, Montréal (Canada)

Adresse Télégraphique "ETSOCAL"
Téléphone: LANcaster 727

Il n'y a en France qu'un seul organe de documentation et d'informations internationales concernant le Bois, toutes ses industries, tous ses dérivés:

LA REVUE INDUSTRIELLE DU BOIS ET DE L'AMEUBLEMENT

2, rue Crillon, Paris, IVème.

Paraît le 15 de chaque mois.

Abonnement: 25 francs par an pour le Canada

DENTIFRICES FRANÇAIS



Les dentifrices français sont à peu près inconnus au Canada où les produits américains les consignent à l'arrière-plan.

La raison en est simple: Les produits américains sont annoncés.

Pour devis estimatif de la publicité au Canada, s'adresser à l'Agence de

PUBLICITE DESBARATS

Limitée
EDIFICE DESBARATS, MONTREAL, Canada

Traitez directement avec la France —

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Siège social: Montréal

Capital versé et réserve, -14,000,000

Actif: plus de \$155,000,000

FILIALE A PARIS

Banque Canadienne Nationale (France)

14, RUE AUBER

Notre personnel est à vos ordres.

Ne remettez pas !

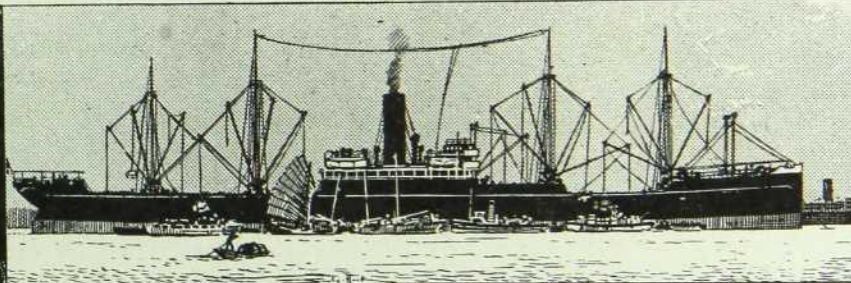
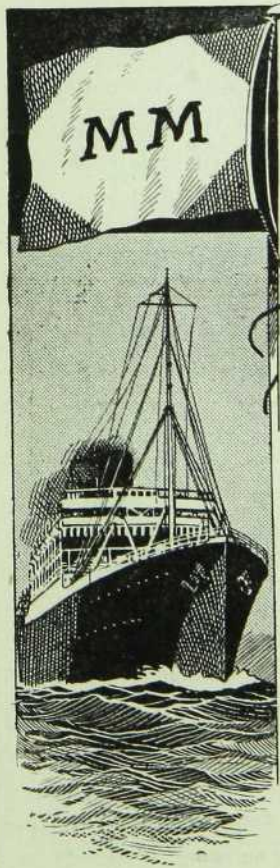
LORSQUE l'incendie se déclare, il est trop tard pour éviter la perte des documents importants déposés sous clef dans un tiroir à votre bureau ou dans votre demeure.

Le coût de protection est bien inférieur à celui de remplacer un seul document, même s'il peut l'être.

Ne remettez pas à demain la location d'un Coffret de Sûreté de crainte qu'il ne soit trop tard. Pour deux sous par jour, vous achetez la protection.



La Banque Royale du Canada



Messageries Maritimes

SERVICES CONTRACTUELS

DEPARTS A DATES FIXES DE MARSEILLE POUR
LE PORTUGAL — L'ITALIE — LA GRECE — LA TURQUIE — L'EGYPTE — LA SYRIE — L'ARABIE — LES INDES — L'INDO-CHINE — LA CHINE — LE JAPON — LA COTE ORIENTALE D'AFRIQUE — MADAGASCAR — L'AFRIQUE DU SUD — LA REUNION — MAURICE — L'AUSTRALIE — LES ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCEANIE — LA NOUVELLE-ZELANDE — LA NOUVELLE-CALÉDONIE.

LIGNES COMMERCIALES

SERVICES REGULIERS AU DEPART
POUR Dunkerque, du Havre, de la Palice, de Bordeaux, de Marseille.
POUR

LA MEDITERRANEE, L'INDE, L'INDO-CHINE et L'EXTREME-ORIENT
VOYAGES CIRCULAIRES EN MEDITERRANEE

par les paquebots de luxe "CHAMPOLLION", "MARIETTE-PACHA", "LOTUS",
"LAMARTINE", "PIERRE-LOTTI"

VOYAGES AUTOUR DU MONDE

ITINERAIRE: Marseille—Port Saïd—Suez—Djibouti—Colombo—Fremantle—Melbourne—Sydney—Nouméa—Suva—Papeete—Panama—Colon—Fort de France — Pointe à Pitre — Marseille.

CONSIGNATION — TRANSIT — REPRESENTATION
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER A :

PARIS, Siège Social, 12, Boulevard de la Madeleine — MARSEILLE, Agence Générale
3, Place Sadi-Carnot.

Les Messageries Maritimes sont en outre représentées dans tous les ports desservis par leurs navires ainsi que dans les principales villes de France et de l'Etranger par des Agents et Correspondants.

AVANTAGES OFFERTS



PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE
- :- FRANÇAISE DE MONTREAL - :-
A SES MEMBRES ADHERENTS



ETABLIE dans la métropole industrielle et commerciale du Canada qui offre de si vastes débouchés à l'Exportation Française, la Chambre de Commerce Française de Montréal renseigne ses membres adhérents d'une façon impartiale et gratuite sur les affaires de chacune des provinces de ce pays, leurs institutions financières, les maisons de commerce qui y sont établies, et le genre d'affaires qui s'y traitent.

Elle les met au courant de tous les changements qui peuvent survenir dans le tarif des douanes, et leur fournit, à demande, les explications dont ils peuvent avoir besoin sur l'application des lois et règlements douaniers.

Elle les met dans la mesure du possible en correspondance avec des agents recommandables qui peuvent les représenter avantageusement sur le marché canadien.

Elle accepte l'arbitrage dans les cas difficiles, évitant à ses membres adhérents des mesures judiciaires toujours coûteuses et difficiles en pays étrangers.

Enfin, elle leur fait le service gratuit de son Bulletin Mensuel et met ainsi les lecteurs au courant de tout ce qui se passe d'important au Canada au point de vue commercial.

Tels sont quelques-uns des nombreux avantages offerts par la Chambre aux négociants qui veulent bien se joindre à elle comme membres adhérents.

Que leur demande-t-elle en retour de services de ce genre, dont l'importance n'échappera à personne?

Une minime cotisation dont elle laisse chacun libre de fixer le montant, mais dont le minimum est de cent francs par an, dans le seul but de pouvoir continuer à aider nos compatriotes à se créer au Canada des relations qui leur soient profitables, et d'ouvrir ainsi de nouvelles voies à l'exportation des produits français.

La Chambre de Commerce Française de Montréal serait heureuse de recevoir l'adhésion de nouveaux membres adhérents qui participeraient ainsi à l'oeuvre patriotique de cette Association qui a pour but de développer les liens économiques entre la France et le Canada.

Elle attire en outre sur la publicité du Bulletin Mensuel l'attention de tous ceux qui ont intérêt à faire connaître, tant au Canada qu'en France, le nom de leur maison et leur désir de faire des affaires.

L'addition récente de quatre pages au Bulletin Mensuel et la collaboration obtenue d'une personnalité française haut placée, dont le texte est rédigé en anglais, nous permet d'atteindre au Canada une nouvelle catégorie très intéressante de lecteurs de langue anglaise.

La Chambre de Commerce Française de Montréal a augmenté ses activités par la création d'une "Section de l'Ontario" dont font partie nos compatriotes de cette province.

Nonobstant ces nouveaux avantages le tarif de publicité au Bulletin Mensuel n'a pas été changé.

BULLETIN MENSUEL

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE DE MONTREAL

SOMMAIRE

Séance de la Chambre du mercredi 11 février 1931.— Chambre de Commerce Française du Canada, (Section de l'Ontario). — CANADA, Informations commerciales. — Tableau statistique mensuel de la situation économique Canadienne. Les Activités de la Section de l'Ontario de la Chambre de Commerce Française au Canada. — Le Port de Marseille. — La Crise de 1930 et la situation actuelle — La Production Canadienne des automobiles en 1930. — L'exposition Coloniale Internationale et des Pays d'Outre-mer. — Situation Viticole en Algérie. — Economic Conditions in France. — The French National Sinking Fund and the Conversions Index of Economic Activity.

Séance de la Chambre du mercredi 11 février 1931

Etaient présents :

MM. Marcel Nougier, président; F. A. Bureau, vice-président; Emile Mériot, E. M. Chamelet, Marcel Louis, Henri Lecocq, H. B. de Passillé, A. Tarut, A. Boitard et Ch. Montestruc, secrétaire.

Monsieur Leblanc agent commercial et J. J. Dubreuil secrétaire de l'Attaché Commercial assistaient à la réunion.

S'étaient excusés :

MM. Maurice Quredrue, Henri Lefèvre, Maurice Coupey, G. P. Vinant et Monsieur le Consul Général.

Le procès-verbal de la séance du 14 janvier est lu et accepté.

Le secrétaire donne lecture des statistiques et de la situation financière à date.

STATISTIQUES: — Lettres reçues depuis le 14 janvier 148; lettres expédiées 462; renseignements de notoriété 1; litiges 3. On nous a demandé des adresses d'agents ou d'importateurs pour: tabliers pour dames et enfants, dentelles, huiles d'olives, conserves alimentaires, articles destinés à la fixation des canalisations électriques, articles de radio, machines et colles à froid pour tous usages.

Les candidatures suivantes de membres adhérents ont été acceptées :

Monsieur C. Vallet, ((représentant) 4626, rue Bondeaux à Montréal.

Les parfums d'Orsay Ltd, 2050, rue Bleury à Montréal, présenté par Monsieur G. P. Vinant.

Monsieur Henri Mouren Jeune, (transitaire), 43, Cours du Vieux Port à Marseille, présenté par L. Bourrageas & Cie.

Cie Franco-Algérienne de Semouleries (semouliers et minotiers) 2, rue Papère à Marseille, présenté par L. Bourrageas & Cie.

Monsieur Félix de Chomel (minoterie et semoulerie), 3, rue Lafayette à Marseille, présenté par L. Bourrageas & Cie.

Monsieur Henry Chasles, (minotier) Quincy-sur-Senart (S. & O.) présenté par L. Bourrageas & Cie.

Grands Moulins de Paris (minotiers) 3, Boulevard de la Liberté à Marseille, présenté par L. Bourrageas & Cie.

Etablissements M. Ferrand & Renaud (semouliers et fabricants de pâtes alimentaires), Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, présenté par L. Bourrageas & Cie.

Hotel Ambassador, Nouveau Boulevard Haussmann à Paris, présenté par L. Bourrageas & Cie.

Monsieur A. Becker, Grand Moulins de la Ganzau, Strasbourg-Neuhof (Bas-Rhin), présenté par L. Bourrageas & Cie.

MM. Coudurier, Fructus & Descher (fabricants de soieries) 170 Boulevard Croix-Rouge à Lyon, présenté par Monsieur Maurice Coupey.

Le secrétaire attire l'attention des membres sur la recommandation de MM. Bourrageas à l'égard de Monsieur Henry Mouren Jeune comme transitaire.

Les démissions ci-dessous ont été enregistrées :

MM. Wm. H. Dunn Ltd (Commissionnaires), 140 rue St-Paul Ouest à Montréal.

Monsieur L. E. Nadeau, représentant, 1030, rue St-Alexandre à Montréal.

Monsieur A. Sorignet, spécialités pharmaceutiques françaises, 511 Est, rue Rachel à Montréal.

Une lettre de la Société Massillia Transit de Marseille, transmise par Monsieur le Consul Général est communiquée.

Communication est donnée d'une lettre de M. le Consul Général demandant de porter à la connaissance des membres que ses services procèdent actuellement à l'établissement du tableau de recensement de la 2e fraction de la classe 1930, et la 1ère fraction de la classe 1931 (jeunes gens nés du 1er juin 1910 au 31 mars 1911), conformément à l'article 10 de la Loi sur le recrutement de l'armée.

Monsieur Nougier met les membres au courant de la correspondance échangée entre notre Chambre et la Chambre de Commerce Française de New-York au sujet de la modification apportée dans le titre de son Bulletin Mensuel qui devient une revue "L'Amérique du Nord", commerciale, industrielle et financière.

Monsieur Chamelet secondé par Monsieur E. Mériot propose la motion suivante, qui est acceptée:

Après avoir pris connaissance de la correspondance échangée avec la Chambre de Commerce Française de New-York, au sujet du nouveau titre de l'organe officiel de cette Chambre, l'assemblée générale, approuve à l'unanimité l'initiative prise par son conseil.

Le président souhaite la bienvenue à Monsieur J. J. Dubreuil secrétaire de l'Attaché Commercial et il ajoute qu'il sera heureux de le recevoir parmi nous le plus souvent possible.

Monsieur J. J. Dubreuil remercie Monsieur Nougier de son bon accueil et se dit tout dévoué à notre Chambre.

La séance est levée à 5 heures 20.

Chambre de Commerce Française du Canada

(Section de l'Ontario)

MINUTES de la Séance du Samedi, 10 janvier, 1931.

Etaient présents:

MM. Phené, Rochereau, LeBailly, Marchal, d'Eaubonne, Cera, Desnoux, Cherrier, Schoeller, Bouillot, Glottin, Robin, Petit, Baujard et Smith.

Lecture est donnée des minutes de la séance précédente qui sont adoptées à l'unanimité.

Communication est faite de plusieurs lettres reçues et écrites par la Chambre de Commerce Française, Section de l'Ontario.

L'assemblée discute de plusieurs questions de routine et procède ensuite à l'élection annuelle de son bureau pour 1931; sont choisis à l'unanimité:

Président: Monsieur L. Phené.

Vice-président: Monsieur R. LeBailly.

Trésorier: Monsieur E. Desnoux.

Secrétaire: Monsieur H. Smith.

Membres du Comité également choisis à l'unanimité:

MM. Phené, LeBailly, Baujard, Desnoux, d'Eaubonne, Cera, Marchal, Schoeller et Smith.

Avant de lever la séance un comité spécial est nommé pour voir à la préparation du dîner annuel fixé au 17 janvier 1931.

La séance est levée à 4 heures de l'après-midi.

MINUTES de la Séance du Samedi 21 Février 1931.

Etaient présents:

MM. Louis Phené, président; René LeBailly, vice-président; Emile Desnoux, trésorier; R. Cera, L. Jacquier, L. M. Lamouroux, Brunner, P. Laracine, G. Schoeller, Goetz, F. Bouyeux, G. Marchal et Henri G. Smith, secrétaire.

Messieurs Rochereau de la Sablière, d'Eaubonne et Petit s'étaient excusés.

Le procès-verbal de la séance du samedi 10 janvier est lu et accepté.

Monsieur le Président rappelle en quelques mots le succès de notre dernier banquet et lit les lettres de remerciements qui nous ont été envoyées par Messieurs Nougier, Quedrue et Vinant. Il nous fait part aussi de diverses lettres, reçues de la Chambre de Commerce Française de Montréal et provenant de certaines maisons de France et de l'Etranger, qu'il distribue aux Membres de la Section avec mission de s'en charger et de faire les réponses adéquates.

Il prend aussi occasion de féliciter Monsieur de Champ qui vient d'être nommé Chevalier de la Légion d'Honneur, et Messieurs LeBailly et Desnoux nommés Conseillers du Commerce Extérieur. Avec l'unanimité de la Chambre, il leur offre nos félicitations et remercie particulièrement Monsieur le Consul Général de France de l'intérêt qu'il a manifesté dans ces nominations qui mettent la Section de l'Ontario de la Chambre de Commerce Française au Canada à l'honneur.

Il signale aussi le retour de Monsieur de Clerval que tous sont heureux de voir revenir au pays après une longue absence et il se fait l'interprète de tous en exprimant le vœu qu'il vienne bientôt nous visiter.

Le Président soumet à l'étude de la Chambre la correspondance qui a été échangée entre la Chambre de Commerce Française de Montréal et Monsieur Jean Tillier, Président de la Chambre de Commerce Française de New-York au sujet du titre que cette dernière vient de donner à son Bulletin Men-

suel "L'Amérique du Nord Commerciale, Industrielle et Financière". Après discussion la Section décide à l'unanimité de joindre sa protestation à celle de Montréal à l'effet que ce titre empiète sur nos intérêts au Canada et est de nature à entraîner confusion dans l'esprit des lecteurs au détriment de la Chambre de Commerce Française au Canada.

Une discussion est soulevée au sujet de la Carte des Couleurs. Il existe depuis quelques années une Carte Américaine qui est à peu près exclusivement employée aujourd'hui pour le commerce de la mode, des tissus, bonneterie, etc., au Canada. Cette carte a réussi à s'imposer en Europe où elle compte plus de 400 abonnés à 1,000 francs par an, dont une douzaine à Lyon.

Le mouvement de la mode nous vient de France, mais les cartes françaises sont nombreuses, elle manquent de souplesse, les couleurs sont simplement numérotées. Il n'existe pas de relations entre le créateur de la carte et l'acheteur étranger et plusieurs de nos membres représentant des maisons françaises nous déclarent que des ordres Canadiens placés à Paris même, sont basés sur la Carte Américaine.

Un groupement des Cartes Françaises donnerait un caractère national à une carte qui précéderait inévitablement la Carte Américaine. Il serait préférable de nommer les couleurs car le commerce de détail retient beaucoup plus facilement un nom qu'un numéro. Le groupe pourrait envoyer chaque mois une circulaire aux abonnés indiquant les tendances, les couleurs qui dominent aux Courses, etc., des renseignements sur la composition de certaines teintes, etc. . .

Pour reprendre la place incontestablement perdue, il semble nécessaire de donner un caractère semi-officiel ou national à une nouvelle carte qui devrait être annoncée vigoureusement.

Les clients qui savent que Paris crée la Mode s'abonneront, surtout s'ils ont l'assurance d'être guidés durant l'année dans leur choix de couleurs.

Un résultat immédiat serait l'achat en France de marchandises teintes, la clientèle ayant confiance que les couleurs recommandées se vendront. A présent et jusqu'à publication de la Carte Américaine qui fait la mode ici, l'acheteur préfère stocker en grège.

La Carte Française bien lancée, nos fabricants français pourraient préparer du stock en couleurs.

Il ne s'agit pas de standardiser mais de guider, renseigner la clientèle américaine et canadienne, de simplifier par l'usage de noms, de développer la confiance des acheteurs en leur donnant l'impression que la présentation a été étudiée et qu'ils n'ont pas seulement en mains des couleurs mais des indications données par ceux qui savent prévoir.

Monsieur Phené fait part de la correspondance qu'il a échangée à ce sujet, avec Monsieur Megglé,

le dévoué Directeur du Comité National à Paris et Monsieur de Clerval à Montréal, et la Chambre approuve ces observations, vu l'importance de la question qui devrait vivement intéresser les membres de tous les groupes.

Monsieur Phené fait part à la Chambre des renseignements qu'il a pu obtenir au sujet des dettes de guerre de la France, à la suite des articles publiés dans certains journaux. Il ressort de ces informations qu'à l'expiration des accords de 1926 la France aura payé en capital et intérêts une fois et demie le montant fixé de la dette.

La séance est levée à cinq heures.

CANADA

Informations commerciales

Février 1931

Bien que les exportations de blé au cours des cinq derniers mois de 1930 aient été plus considérables qu'au cours de la même période de l'année précédente, le stock disponible à la fin de 1930 est largement supérieur au stock laissé en fin 1929.

En présence de cette situation, et à la suite de la réapparition sur les marchés de l'Europe occidentale des blés russes et danubiens, un changement paraît devoir se produire dans la politique agricole du Canada.

Diverses solutions sont envisagées dont celle de la lutte contre les blés européens par un abaissement des prix de revient. Mais le gouvernement semble surtout vouloir orienter les provinces de l'Ouest vers une politique de transformation des exploitations agricoles donnant une plus large place à la culture mixte, à l'élevage et à toute autre forme de l'activité rurale. Pour ce faire, l'Etat envisage la constitution d'une société par actions qui mettrait à la disposition des agriculteurs de l'Ouest, un fonds à emploi continu.

En mai 1929 le nombre indice de la production industrielle était de 187.9 et marquait le point culminant de la phase de prospérité au Canada, (le chiffre 100 étant calculé sur la période 1919-24). En décembre dernier, cet indice était à 137.7, point le plus bas depuis la fin de 1926.

La contraction de l'activité industrielle résulte surtout de la croissance du pouvoir d'achat des provinces de l'Ouest, productrices de blé.

Tandis que les industriels canadiens attendent un mouvement de reprise des affaires, les industries étrangères continuent à s'établir au Canada. Parmi les plus notables, on parle de l'installation à Montréal de deux usines Krupp qui fabriqueraient les

machines nécessaires à l'exploitation des mines d'or et d'argent. D'autre part, la "Canadian Industries Limited" dans laquelle la Société Dupont de Nemours a de grands intérêts, construit une usine de superphosphates à Hamilton (Ontario). On pense qu'elle fonctionnera dès le début de juin.

Le gouvernement canadien vient, par un ordre-en-conseil, du 27 février, d'interdire l'entrée au Dominion des produits suivants d'origine russe: charbons, bois à pâte, pâte de bois, bois ouvrés ou non de toute espèce, amiante et fourrures.

Cette prohibition, qui s'accompagne de commentaires officiels sévères sur le travail forcé en Russie, est l'aboutissement d'une campagne de protestations des milieux industriels et financiers contre le dumping soviétique.

L'importation des produits russes au Canada progressait rapidement, ayant atteint en 1930 une valeur de \$1,964,000 contre \$910,000 en 1929.

Tableau statistique mensuel de la situation économique Canadienne

DECEMBRE 1930

PRODUITS DU SOL	millions de boisseaux (1)	
Blé:		
Récolte de 1930	398	
Report de 1929	+ 112	
	510	
Consommation approximative au pays ..	— 110	
	400	
Exportation des 5 derniers mois en blé et farine de blé	— 145	
Stock disponible fin 1930	255	
MINERAIS:	Décembre 1929	Décembre 1930
Or	168,640 onces	229,600 onces (2)
Argent	2,192,000 onces	2,203,000 onces
Nickel	5,417 tonnes	2,697 tonnes (3)
Cuivre	12,704 tonnes	11,074 tonnes
Amiante	19,731 tonnes	17,480 tonnes
INDUSTRIE		
Papier journal	230,010 tonnes	184,760 tonnes
Fonte brute	82,630 long tons (x)	38,290 long tons
Acier en lingots et moulé	82,420 long tons	56,100 long tons
Automobiles et camions	5,495	5,622
CONSTRUCTION	Déc. 1929	Déc. 1930
Valeur totale des contrats accordés aux entrepreneurs	dollars 32,549,000	dollars 24,542,000

CENTRALES ELECTRIQUES	Kwt.-heure	Kwt.-heure
Actionnées par les chutes deau	1,496,901,000	1,512,762,000
Actionnées par combustible	38,431,000	29,156,000

COMMERCE	dollars	dollars
Importations	84,365,000	60,338,000
Exportations	90,447,000	66,020,000
Importations de France ..	1,892,564	1,447,953
Exportations de France ..	1,129,440	926,528

TRANSPORTS	tonnes	tonnes
<i>Chemins de Fer.</i>		
Fret total	7,839,471	6,403,226
<i>Aviation:</i>		
Heures de voi	79,786	87,450
Nombre de passagers	124,751	.....
Fret	3,202,208 lbs	.....

CIRCULATION MONETAIRE ET CREDIT	Décembre 1929	Décembre 1930
	millions de \$	

Billets émis par les 11 Banques à charte	175	148
Encaisse métalliques de ces banques	130	84
Billets émis par le Dominion:		
1o en circulation dans le public .....	.....	11,5
2o dans les caisses des banques à charte (s'ajoutant à l'encaisse métallique de ces banques pour gager l'émission de leurs billets) ..	130,9	126,9
Couverture or des billets du Dominion ..	60,4	93
Rapport de la couverture or aux billets:.....	57,4%	73%
Dépôts du public dans les banques à charte:	millions de \$	
1o remboursables à vue ..	729	641
2o Remboursables à court terme avec préavis....	1,434	1,426
Prêts courants au commerce et à l'industrie (en général sous forme d'escompte à 3 mois) ..	1,403	1,149
Pourcentage de ces prêts par rapport aux dépôts remboursables à court terme avec préavis....	97,8%	80%
Montant total des règlements par chèque	2,804	3,012

FINANCES PUBLIQUES	dollars	dollars
Recettes.....	32,068,000	23,838,000
Dépenses.....	27,932,000	31,854,000

BOURSE		
Nombre indice des principales valeurs (calculé sur 125 valeurs sur la base 1926=100).		
Valeurs industrielles	210	120
Valeurs des services publics	131	104
Sociétés étrangères	137	76
Banques	117	108
Nombre indice général	156	103

MARCHE DU TRAVAIL

Nombre indice des ouvriers occupés (1926=100)	111	101,7
Pourcentage de chômage	11,4%	17%

PRIX

I—Indice des prix de gros (base 1926=100)		
Indice général	96	77,8
Indice des principaux produits classés d'après leur origine:		
a/ produits agricoles:		
de la terre	91,5	60,6
animaux	106,7	88
b/ matières premières et objets ayant subi une transformation partielle		
	98,9	67,4
c/ objets manufacturés		
	93,2	81,4
II—Indice du coût de la vie:		
Indice général	160	151
Indice de groupes:		
a/ alimentation	161	138
b/ chauffage, éclairage	157	156
c/ logement	158	160
d/ habillement	156	148
e/ divers.....	166	165

FAILLITES

Nombre	224	239
--------------	-----	-----

- (1) Boisseau=36 litres 34.
- (2) Once=29 grammes 33.
- (3) Tonne=2,000 livres anglaises, soit 907 kgs. 18.
- (x) Long ton=2,240 lbs — 1,016 kgs. 04.

Les activités de la section de l'Ontario de la Chambre de Commerce Française au Canada

Le 17 janvier, a eu lieu à Toronto, à l'hôtel King Edward, admirablement bien décoré pour la circonstance, le déjeuner annuel de la Section de l'Ontario, de la Chambre de Commerce Française au Canada. Montréal était représenté par Messieurs E. Carteron, Consul Général de France au Canada, Marcel Nougier, président, Maurice Quedrue, président sortant de charge et G. P. Vinant, secrétaire adjoint.

Monsieur Phené, président de la Section de l'Ontario, a souhaité la bienvenue aux délégués de Montréal et assuré Monsieur Nougier de la collaboration pleine et entière de la Section de l'Ontario. Il a rendu hommage aux efforts de Messieurs Carteron et Quedrue pour le développement de la Chambre et au dévouement de ses collègues de Toronto.

Messieurs Nougier, Quedrue et Smith ont tour à tour remercié Monsieur Phené et exprimé leur foi dans le brillant avenir réservé à la Chambre de Commerce Française au Canada. Enfin Monsieur Carteron a fait un tableau des activités qu'il a cristallisées ou qu'il a fait naître dans les divers groupements de Français qu'il a eu l'occasion de visiter au cours de ses voyages au Canada. Si beaucoup de ces groupements ne sont pas en mesure de former des Sections de la Chambre de Commerce Française, du moins ils ne tarderont pas à se joindre à elle dès que les conditions favorables le leur permettront.

45 convives purent apprécier les mets délicats et parfaitement préparés par le Chef Baujard du King Edward.

Le port de Marseille

Un film documentaire sur le Port de Marseille, édité par la Chambre de Commerce de cette ville, nous ayant été remis par les soins du Consulat de France à Montréal, une séance spéciale a été organisée au Cinéma de Paris.

Les Chambres de commerce locales, les membres de la Commission du Port, les Grandes Ecoles, spécialement invités à cette séance, avaient envoyé des représentants; tous ont été vivement intéressés par les installations existantes et par les travaux en cours dans le Port de Marseille, si nettement indiqués par le film.

Tous nos remerciements à Monsieur R. Hurel, Directeur de la Cie Cinématographique canadienne qui a mis gracieusement le Cinéma de Paris à la disposition de notre Chambre.

Parmi les personnes présentes nous signalons Monsieur E. Carteron, Consul Général de France, Monsieur Wesley Frost, Consul Général des Etats-Unis, Monsieur J. H. Rainville, Président de la Commission du Port de Montréal accompagné des Commissaires, du Secrétaire général et de l'Ingénieur en chef.

La crise de 1930 et la situation actuelle

Au double point de vue économique et boursier, l'année qui vient de se terminer a été une année difficile; bien qu'on ne doive pas attribuer une valeur absolue à la théorie de la périodicité des crises, celle-ci trouve cependant une confirmation nouvelle puisque la crise de 1929-1930 succède à celle de 1920-1921; l'une et l'autre, d'ailleurs, se développent dans des conditions nettement différentes.

Il faut se rappeler que, dans l'intervalle, l'histoire financière de plusieurs pays a été marquée

par un véritable bouleversement monétaire, suivie par une stabilisation de leur monnaie. En outre, la période 1920-1921 a été caractérisée par le maintien du taux élevé de l'argent dans le monde, tandis que la crise actuelle se déroule sous le signe d'une détente monétaire accentuée.

Au lendemain des hostilités, on a dû faire face à de grands besoins de capitaux alors que, précisément, ceux-ci étaient en pleine voie de reconstitution (réadaptation aux fabrications du temps de paix — nécessité de la reconstruction dans certains pays — reprise brutale du développement des affaires, après un ralentissement de plusieurs années, etc.). A l'heure actuelle, sans parler des considérations de haute politique qui jouent, dans certains pays, en faveur de la fixation d'un taux d'escompte très faible, la détente monétaire s'explique par la déflation profonde des prix, l'arrêt général des affaires et la brusque liquidation américaine d'octobre-novembre 1929.

Enfin, et c'est encore une différence entre les deux périodes envisagées, la répartition de l'or dans le monde s'est sensiblement modifiée.

L'or a commencé de refluer vers l'Europe.

Le tableau suivant a été, en partie, publié au début de 1929 par le Federal Reserve Board des Etats-Unis :

Répartition des réserves d'or (en 1,000 dollars U.S.)

	1913	1920	1923	1930 31 déc.
Etats-Unis	290,420	2,434,168	3,803,735	3,005,120
France	678,856	689,517	709,479	2,143,120
Angleterre	170,245	762,912	754,400	730,120
Allemagne	278,687	260,028	111,247	531,800
Suisse	32,801	104,780	103,669	128,080
Belgique	59,131	51,438	52,204	198,120
Hollande	60,898	255,729	233,876	170,480

Les chiffres qui précèdent font ressortir principalement une forte diminution de l'encaisse or des Etats-Unis et un accroissement considérable du même poste à la Banque de France. On ne saurait naturellement déduire de cette constatation que les Etats-Unis sont en train de perdre l'avance économique qu'ils ont incontestablement acquise depuis le début du siècle. Il est tout de même à remarquer que les premiers symptômes de la crise actuelle ont précisément éclaté dans ce pays, où la prospérité était la plus grande, où la puissance industrielle et financière avait été poussée à son comble mais où, également, la spéculation avait commis les plus grands excès. Dès lors, la dépression de 1930 peut être considérée, comme une nouvelle étape de la réadaptation de l'économie mondiale vers un état de choses plus normal.

Nous touchons ici à la profondeur de la crise actuelle et à la complexité des grands problèmes

qu'elle soulève, et que nous ne pouvons exposer tout au long dans le cadre de cette étude.

Problèmes monétaires: revalorisation de l'or, dépréciation de l'argent métal, développement et inflation du crédit, pénurie des capitaux dans certains pays.

Problèmes commerciaux: Acuité de la lutte dans la recherche des débouchés, fermeture des grands marchés de la Russie, de l'Inde et de la Chine, exagération des barrières douanières, dumping russe.

Problèmes industriels: Développement rapide de la production industrielle, consécutif aux découvertes scientifiques, aux efforts de rationalisation et de concentration et à la création de nouveaux centres producteurs.

Problèmes agricoles: Abondance des récoltes en 1928 et 1929, difficultés de la question agraire en Europe centrale, impossibilité de réduire automatiquement les surfaces cultivées.

Problèmes politiques enfin: Méconnaissance de la nécessité d'une large coopération des peuples, règlement des dettes de guerre et des dettes interalliées, question des minorités, question hindoue, etc.

Problème du chômage: 3,400,000 chômeurs en Allemagne et 2,600,000 en Angleterre, 7 ou 8 millions aux Etats-Unis.

Cette rapide énumération permet de comprendre que les remèdes artificiels, que l'on a recherchés dans certains cas pour enrayer la crise, n'ont pu aboutir: pool du blé au Canada, institut du café au Brésil, cartel du cuivre aux Etats-Unis, plan Stevenson pour le caoutchouc. Ces organisations plus ou moins puissantes, plus ou moins éphémères, ont pu atténuer parfois la brutalité de la baisse, celle-ci n'en a pas été moins profonde. La courbe de la plupart des matières premières passe à son niveau le plus élevé en janvier 1920, accuse une chute très brusque au moment de la crise de 1921 et se relève un peu en 1923-1924; depuis lors, elle a plutôt tendance à s'infléchir légèrement pour marquer à nouveau une forte dépression en 1930. Il est à remarquer que, pour le coton, la fonte et le charbon, les plus hauts cours atteints en 1929 restaient encore inférieurs au plus bas cours de la crise précédente; d'une manière générale, il est très net que la baisse n'a pas été précédée, comme en 1920, d'une forte poussée en hausse.

A l'heure actuelle, les cours des produits agricoles ou industriels sont ainsi revenus aux cours les plus bas enregistrés depuis le début du siècle.

Dans tous les pays, les indices or des prix de gros ont subi un fléchissement à peu près parallèle.

Les indices des prix de détail ne suivent les indices des prix de gros qu'avec un certain décalage.

Un autre indice encore, servant à faire le point de la situation mondiale, c'est celui de la production

industrielle, publié pour certains pays par le *Bulletin de la Statistique générale de France*:

Indices base 100 en 1928

	Moyenne 1929	Juin 1930	Sept. 1930	Octobre 1930
France	110	113	108	107
Etats-Unis	107	91	82	.....
Angleterre	108	98	88	.....
Allemagne	102	84	81	81
Canada .....	.....	97	83	.....
Suède	123	112	115	114

L'Exposé qui précède, évidemment peu réjouissant, permet de mesurer la gravité de la crise générale, à la fois crise de surproduction et crise de sous-consommation. L'ampleur des problèmes posés doit-elle cependant faire craindre que l'économie mondiale, traversera une longue et dure période de réadaptation avant de retrouver son point d'équilibre? Faut-il, au contraire, penser, l'élément psychologique jouant ici un rôle important, que les exagérations commises dans certains cas entraîneront d'elles-mêmes une réaction salutaire?

Il est encore bien difficile de pronostiquer le retour à une activité normale de l'industrie et du commerce; il y a, particulièrement pour les produits agricoles, blé, coton, café, caoutchouc, des stocks visibles et invisibles fort importants, qui pèseront sur les marchés et empêcheront une reprise très rapide. Toutefois, on signale dans la situation américaine certains facteurs encourageants, à l'heure actuelle la crise bancaire semble conjurée, la période d'affolement étant passée en tous cas, la disproportion entre les prix de gros et les prix de détail tend à devenir moins anormale, les stocks d'essence et de cuivre ont marqué une diminution pour la seconde semaine de janvier, enfin, la plupart des émissions nouvelles d'obligations de premier ordre ont été, malgré leur importance, très facilement absorbées, ce qui témoigne d'un regain de confiance de la clientèle. Et surtout, il est à retenir que les cours des matières premières manifestent, depuis environ deux mois, une certaine résistance. L'amélioration est encore peu importante, certes, et elle ne se poursuivra pas sans à-coup, mais enfin, on peut, croyons-nous, espérer que maintenant on a vu la période la plus aiguë de la crise.

La production canadienne des automobiles en 1930

Un rapport du Bureau fédéral des statistiques nous montre que 154,198 voitures automobiles ont été construites au Canada pendant l'année 1930. Ce nombre rapproché de la production de 1929 qui était de 262,625 voitures, indique une diminution de 41.3%.

Parmi les items mentionnés dans ce rapport, c'est celui des exportations qui enregistre la perte la plus considérable, puisque le nombre de voitures exportées est tombé de 102,382 en 1929 à 45,361 en 1930. Notons en passant que le Canada ne construit pas d'automobiles appartenant à une marque proprement canadienne; toutes les voitures construites ou assemblées au pays le sont dans des usines appartenant à des filiales des marques des Etats-Unis. Cependant les lois canadiennes permettent à ces automobiles sorties des usines canadiennes d'être expédiées dans tous les pays composant l'Empire Britannique, où elles sont taxées à l'entrée suivant le tarif douanier de préférence britannique.

Le nombre total des automobiles en circulation au Canada, en 1930 s'élevait à 1,232,273. L'augmentation sur 1929 est de 45,753 ou 3.86%. C'est l'accroissement le plus faible enregistré depuis dix ans, puisque de 1921 à 1929 la proportion a varié entre 10 et 14%.

Dans la province de Québec 178,548 automobiles de toute nature ont été enregistrées durant l'année 1930; de ce nombre il y avait 20,650 voitures neuves. Les camions enregistrés pour le transport des marchandises se chiffraient à 27,760 dont 4,423 étaient neufs. Enfin on comptait 2,383 motocyclettes.

En faisant la classification par localités, c'est Montréal évidemment qui possédait dans la Province le plus grand nombre d'automobiles, soit 65,667. La ville de Québec venait au deuxième rang avec 9,538 voitures.

A titre de curiosité, citons les occupations des propriétaires de ces 178,548 automobiles, telles que fournies par les statistiques de la province de Québec.

Occupation	Nombre d'autos
Professionnels	13,570
Cultivateurs	25,270
Industrie	44,703
Négoce	50,068
Transport	13,223
Divers	23,301
Pas d'occupation ..	8,413

L'Exposition Coloniale Internationale et des Pays d'Outre-Mer

PARIS 1931

FETES ET ATTRACTIONS —

La programme *des fêtes*, sans être arrêté, peut être indiqué dans ses grandes lignes :

Fêtes militaires (fantasias de spahis), sportives, aéronautiques;

Fêtes nord-africaine, asiatique, créole;

Fêtes de la mode et de la parure, de la danse, etc. . .

Ces fêtes se dérouleront notamment sur l'esplanade du Temple d'Angkor (Palais principal de la Section indochinoise) et sur les bords du lac Daumesnil. Elles auront lieu surtout le soir, et comporteront des illuminations, des feux d'artifices, des fontaines lumineuses.

Un vaste *parc zoologique* sera installé sur le plateau de Gravelle. D'une conception très moderne, il présentera toutes espèces de fauves et d'animaux exotiques, non plus dans des cellules étroites, mais en plein air dans de vastes enclos boisés.

Les deux îles du Lac Daumesnil seront converties en un *parc d'attractions*, reconstituant notamment la vie des vieilles colonies françaises du XVIII^e siècle. Des théâtres indigènes initieront le public aux spectacles, danses et musiques exotiques.

Les représentations cinématographiques seront particulièrement nombreuses et choisies, soit dans la grande salle de la Cité des informations, soit dans les halls de chaque section. Elles seront gratuites ou ne comporteront qu'un droit d'entrée très faible. Plus de 80 kilomètres de films viennent d'être pris dans les colonies françaises en vue de ces spectacles. Des salles de cinéma seront mises à la disposition des productions étrangères.

Il est prévu une douzaine de *grands restaurants* les uns populaires (prix du repas: 15 Frs), les autres, moyens, (prix du repas: 25 Frs), les autres de demi-luxe (prix du repas: 40 Frs), et deux restaurants de luxe l'un dans l'île de Bercy et l'autre dans le Parc Zoologique. Un grill-room fonctionnera dans le sous-sol de la Cité des Informations. Des Pavillons de consommation, brasseries, buffets froids, salons de thé, seront, en outre, concédés. Il y aura enfin des restaurants exotiques dans pres-

que toutes les sections (Algérie, Tunisie, Maroc, Indochine, A.O.F.) ainsi que dans certaines sections étrangères.

* * *

En résumé l'Exposition Coloniale est à la fois un enseignement et un spectacle, une instructive leçon de choses, une leçon d'humanité.

L'élément féérique se dégagera dans le cadre de palais et de pavillons, dans les figuration multiples de la vie indigène, dans la reconstitution des villages et des boutiques. Décor et mosaïque animée ou se déroulera sous nos yeux tout un cortège d'images et de réalités, tout ce que le mot colonie évoque de lumière, de couleurs et de vie.

Manifestation intellectuelle, morale, sociale, l'Exposition rassemblera une documentation d'un intérêt exceptionnel. Au point de vue de la production, du commerce, de l'industrie, elle créera des occasions de contacts économiques entre tous les peuples.

Une série de *grands congrès*, groupés sous forme de "semaines" ou de "quinzaines", attirera les plus hautes personnalités coloniales de tous les pays: "Quinzaine agricole" — "Journées Médicales" — "Congrès des Chambres de Commerce Coloniales" — "Exposition philatéliste" — etc. . .

A tous les esprits avertis, à toutes les nations civilisatrices, l'Exposition offrira le moyen de confronter leurs efforts et leurs méthodes.

Situation Vinicole en Algérie

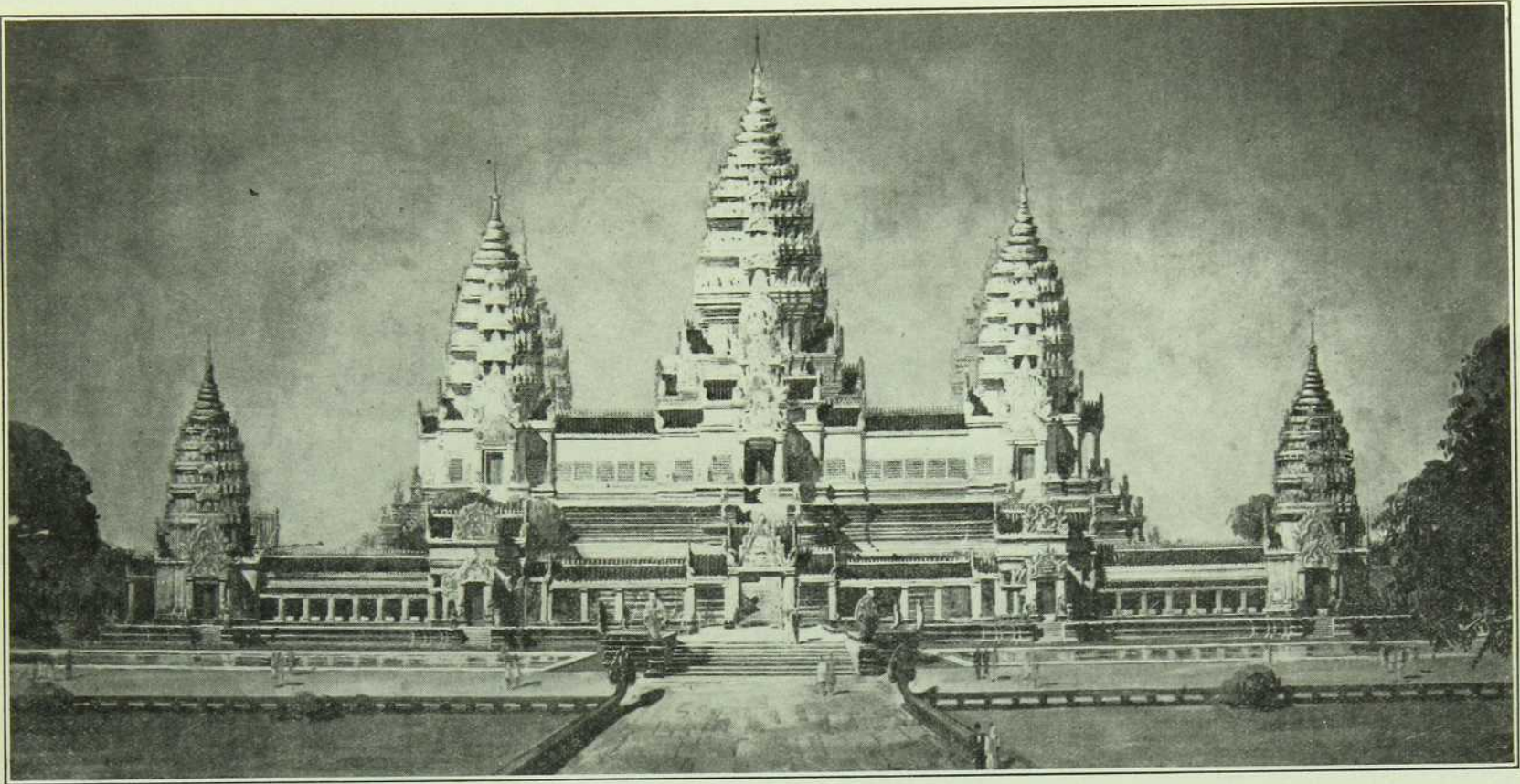
Alger, le 20 Février 1931

La situation du marché algérien se maintient à un niveau satisfaisant. Les cours des vins de 1930 se sont stabilisés durant ces dernières semaines par suite de la résistance toujours aussi grande des propriétaires et principalement de ceux qui sont détenteurs de très beaux vins bien constitués.

Ces derniers sont d'ailleurs l'objet d'une recherche assidue de la part de la clientèle avisée et désireuse de s'assurer des qualités de parfaite tenue. C'est ce qui justifie la prime dont bénéficient les vins complets de coteaux, de Montagne et des Hauts-Plateaux.

Le mauvais temps et le froid ont jeté quelque perturbation dans l'exécution des travaux saisonniers. Mais dès l'apparition des premiers beaux jours, ce retard sera vite comblé.

Les expéditions se continuent à une cadence très satisfaisante.



Une des merveilles de l'Exposition Coloniale — Reproduction exacte du temple d'Angkor-Vat



Economic Conditions in France

February 1931

The month which has just elapsed has witnessed a SLOW development of the commercial crisis, in spite of the gloomy forecasts of some people, deeming that the winter period would have been exceedingly wrong.

As a matter of fact, unemployment progressed at a normal pace during that month, while the volume of failures and bankruptcies remained hardly superior to the average of the late months. Two factors however, are influenced by rather unfavourable conditions, that is the foreign trade and the tax returns.

But on the other hand, one thing must be accounted for: it is the slight revival of the stock-market activity, which began about the end of January and was amplified during the first half of February. At the same time, the market of raw materials enjoyed somewhat better conditions on the international field, notably in textile and non-ferrous metals. The outlook was thus improved in the wool and cotton manufactures of the western and northern districts, while the benefits of speculators in the stock-exchange, partly restored the market of manufactured goods, which formerly was rather void. During February, the department stores have had a favourable turnover, especially during the annual sales of linen, perfumery and knitted goods.

It none the less remains that foreign trade returns have not, as yet, entered into account this improvement, and they will remain adverse as long as the economic outlook in other countries is not satisfactory.

As well in imports as in exports, and as well for weights as for values, the decline is general. Imports fell from 4,753 millions of francs in January 1930, to 3,816 in January last, and from 5,204,656 tons to 4,436,839 tons.

Exports fell from 3,704 millions (2,914,910 tons), to 2,573 millions (2,359,145 tons). The recession is greater for exports than for imports, which simply confirms once more the movement which has been indicated in our previous chronicles.

A comparison with December leads to similar conclusion. In value, imports lost 12%, and exports, 20%. We must admit that this is due to the strenuous efforts undertaken for reducing the prices of exported goods, and for competing with foreign countries. But as well from January 1930 to Jan. 1931, as from December to January, the recoil does not

only bear upon values but also upon weights, which proves that, in spite of the compression of prices achieved, foreign competition is difficult to conquer.

The following statistic illustrates the fall of exports from one year to the other.

METRIC TONS

	January 1931	January 1930
Cattle	2,377	7,552
Wine	7,094	10,229
Fruits	4,960	9,178
Iron and steel	288,072	305,030
Chemical products	155,593	251,849
Machinery	64,353	74,077
Motor-cars	6,741	9,203
Textiles	10,062	15,191
Glassware	5,931	9,855

The problem which we have often indicated in these columns, the question of cost-prices, is not yet solved, and its relation to the problem of the cost of living is still extremely close. It is even so close that many industrialists stress the need of reducing the wages, which make the major part of the cost of production. It was rumoured, a fortnight ago, that the unfavourable outlook in the collieries (due to the slackening of industrial demand, and to a mild winter) would render such a reduction unavoidable; but the trade-unions immediately protested and owing to governmental intervention, this delicate question was removed from the stage.

In the meantime, the tax returns of January yielded one hundred millions less than had been estimated (Forty a month ago). In fact, this is in no manner alarming. Neither this reduction nor the slackening of imports of raw materials are liable to give rise to a renewed anxiety. All this is merely the consequence of a well-known disease. The question is, however, when will come the end of the slump. A question to which nobody can precisely answer now.

As for unemployment, according to a statement made in Geneva by a representative of our Labour Ministry, about a million workmen are employed five days per week, and about 300,000 are idle. The difference is considerable with the weekly figures of the Labour Ministry Bulletin, which accounted for 30,000 unemployed only at the same moment. The reason why is that the major part of the wage earners do not enter their names on the registers of the Labour Ministry offices, because the indemnity for unemployed is very small, and they dislike to be bothered with the Administration. Now the Bulletin only takes into account the workmen which receive the dole. Furthermore, it has been

estimated in several occasions, during the periods of prosperity that there were about 200,000 idle workmen (that means that, when the statistical data is compiled these people are momentarily out of job). Accordingly there is only an extra 100,000 properly so called idle workmen from the beginning of the present crisis.

The figures of the Labour Bulletin are none the less worthy of attention, if we consider them more as a mere INDEX than if we pay attention to their ABSOLUTE signification. From this standpoint the progress of unemployment is illustrated by the following figures:

Average 1928	Av. 1929	Jul. 1930	Sept.	Oct.
5,067	909	856	988	1,663
Nov. 1930	Dec.	Jan. 1931	Feb. 7	Feb. 14
4,893	11,952	28,536	32,292	34,379

We must admit that, in the present juncture, a reduction of the wages would give rise to some stir. It may be that the reduction will be avoided, but apart from this, it is difficult to detect where the reduction of cost prices may come from.

About at the same time, however, a statement was made by Mr. Fournier, Assistant-Governor of the Banque de France who, having examined the deficiency of the budget of the railway companies, concluded that there were no other mean for suppressing it than to increase the rates, of 10% for goods and 24% for travellers.

A considerable sensation followed this statement which was completely unexpected, outside of the official spheres. Syndicates, Chambers of Commerce, immediately protested, advocating that this increase would be highly detrimental to the interests of the community, and in absolute contradiction with the policy of reducing operating expenses in industry. — In so far as we may say, it seems that the Government will not adhere to the conclusions of Mr. Fournier and will try to find out other means for helping the companies to fill up the deficit. Several means may be envisaged; among them, there is an increase of the rates, immediately compensated by a reduction of the fiscal tax which sometimes amount to 33% of the price of the ticket you have booked !

While the socialists, as may be expected, argue that "there would be no deficit if the railways were nationalised", the other parties deem that such a remedy might turn to be worse than the evil it aims to cure, and they prone a better adjustment of expenditures, and thorough study of the relations of road and rail traffic. In several cases, the operating expenses of the railway are greater than the motor-car, in proportion to the sums collected from travel-

lers, especially in remote regions where travellers are scarce. A single motor-bus would suffice for this traffic.

A similar problem is now being faced by the Paris Town Council, although the terms are exactly the opposite. It is not the "rail" but the "bus" which is in an unsatisfactory condition. The underground company enjoys very favourable accounts while the tram-cars and motor-buses have every year a deficient balance-sheet. A scheme is contemplated, tending to a merger between the ones and the other. The tax-payer would certainly approve it, because, while he takes no advantage of the returns of the underground railway (unless he is a shareholder), he is invited to cover the deficiency of the motor-bus company, this one being submitted to the financial supervision of the Town Council.

The stock-market has been decidedly better during nearly four weeks, from the middle of January to February 15. The stock-list is now dull again, but it has not lost the advantage secured, and is calmly waiting for brighter days.

The index of the Bourse (300 French issues at variable yield; 1913=100) was 365 at the end of January, against 349 at the end of December last, lowest level registered from more than three years. The index of foreign stocks (17) was 427, against 411. The index of public funds, 95,7, against 85.

The rise is thus general, but it is probable that the level then reached will not be notably overpassed when the returns of February will be made public.

The colonial loan which has been discussed some time ago by the Chambres, is now to be partly issued; about a billion will be floated. The unfavourable outlook in the colonies, together with the desire of improving the harnessing of colonial enterprises, has induced the government to propose a bill, now definitely voted, tending to extend the rôle of the Credit National to *colonial* credit. Long and short-term loans will be granted in several regions which have been gravely injured by the fall of raw materials, and where failures and bankruptcies would probably follow if the State did not supply some assistance.

The coming Colonial Exhibition cause public opinion to pay a greater deal of attention to the colonial problems. By the above mentioned loans, by the cooperation of the Credit National, and by several means, previously reported here, for sheltering the progress of colonial-grown commodities, the Government makes clear its intention of developing our colonial empire, an intention which everybody, — save the socialists and communists—, praises loudly.

The French National Sinking Fund and the Conversions

The problem of conversions of rentes has been examined recently in several circumstances, by the press and the Parliament. Some wise people even ventured to say that it would have been better, for the sake of the conversions themselves, to have discussed more privately, because they are so much the more successful than they are more unexpected. As a matter of fact, some demagogues have pretended that the "rentiers" would be much prejudiced by them, after having already suffered the sacrifice of the stabilisation.

To these arguments, the government replied that it would certainly envisage appropriate means for repairing the damage incurred by the "rentiers", but that it was impossible for the community to continue to pay an interest of five and sometimes seven per cent, for State loans subscribed years ago, when the rate of interest now averages about four.

The National Sinking Fund (caisse autonome d'amortissement), is in an excellent condition for playing an active part, when the moment comes. Its liquid reserves, according to the weekly statement of the Banque de France, amount to 9,5 billions. The volume of interests which it pays has been reduced from 2,700 millions in the beginning, to 1,932 at the end of 1929, and 1,800 millions now, which corresponds to a reduction of approximately 33%. Furthermore, the floating debt is now reduced in a proportion of 40%.

In so far as the market of rentes is concerned, the Sinking Fund has strongly contributed to their improvement. It has purchased 3,400 millions of rentes in Paris, 700 millions in New York, and 94 in London. In the aggregate, 4,200 millions in 1930, against 5,5 billions in 1929.

It is probable that the Fund will slacken these purchases since it will no more receive budget surpluses, which have vanished. But the Tobacco monopoly, which revenue is affected to the Fund, contributed to the amortization in a proportion of 769 millions in 1928, and 1,098 millions in 1929. The whole of these reserves will permit to the Fund to redeem the rentes which the subscribers do not desire to convert.

Supposing that the first conversions to come concern the two 6% rentes (1920 and 1927) the liquid funds available at the Fund would represent about 25% of the capital to be converted. This is by far enough, since the holders will probably prefer the conversion, but this is a margin of security, which governments have never disposed of. Never

have such favourable conditions as presently been met with, from the technical point of view, and it would be a folly not to seize the opportunity.

Index of Economic Activity

a) *index of industrial production:*

	Oct.	Nov.	Déc.
Global index	136	135	134
Machinery	152	149	146
Metallurgy	120	119	118
Textiles	84	86	85
Mines	120	121	120
Building	134	132	131
Leather	104	104	106
Paper	114	111	111
Rubber	884	891	899
Motor-car	584	584	583

	Nov.	Dec.	Jan.
b) <i>Loaded cars</i>	128	127	126
			1931

c) *Failures and bankruptcies*: 556 591 601

d) *Ports* 141

e) *Issues (millions of francs)*

Shares	181	223	.....
Bonds	1,311	2,684	.....

f) *Banque de France*

Banknotes	74,859	75,735	77,752
Gold reserves	51,392	53,028	54,561
Discounted bills	7,536	7,435	8,055
Ratio of gold to circ...	52.90%	53.50%	53.50%

ROYAL-KEBIR

VIN D'ALGÉRIE
DE PREMIÈRE MARQUE

FRÉDÉRIC LUNG
ALGER

MEMBRES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE

MEMBRES D'HONNEUR

M. Paul Delombre, Ancien Ministre, Président de l'Union des Associations des Ecoles Supérieures du Commerce, Rédacteur au "Temps", Paris.

M. C. Dubail, Ministre Plénipotentiaire, Ancien Consul Général de France à Québec, Fondateur de la Chambre de Commerce Française de Montréal, 19, rue Godot de Mauroy, Paris.

Général Boucher, 105, Ave. de la Reine, Boulogne-sur-Seine.

M. C. A. Chouillou, Ancien Président de

la Chambre de Commerce Française de Montréal, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 24, rue de Milan, Paris.

M. Edouard Herriot, Chambre des Députés, Paris.

M. Gabriel Hanotaux, Ancien Ministre, Président du Comité France-Amérique, 9 Avenue Victor Emmanuel III.

M. André O. Honorat, Sénateur, Ancien Ministre de l'Instruction Publique, Paris.

M. J. de Loynes, Ministre Plénipotentiaire, Ancien Consul Gen. de France à Montréal, 1 rue de la Maye, Versailles.

Alexis Muzet, Ancien Député de Paris, Président du Syndicat Général du Commerce et de l'Industrie, 3, rue des Pyramides, Paris.

M. Schwob, Ancien Président de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

PRESIDENT HONORAIRE

M. Henri Jonas, Conseiller honoraire du Commerce Extérieur de la France de la maison Henri Jonas et Cie, Montréal.

MEMBRES ACTIFS

Maurice P. Aubin, de la maison Aubin & Reid, 455, Craig street West, Montréal.

Jacques Aupick, Gérant Général, Fast Air Service Transport Co., Ltd., 276, St-Jacques, Montréal.

Louis Baisez, agent, représentant et importateur, 1035 rue St-Alexandre, Montréal.

Raymond Bernadet, Président, La Ferme de Fourrures de Québec Ltée, Loretteville, P. Qué.

Lucien Besnard, 211, rue St-Sacrement, Montréal.

C. E. Billard, agent de Manufactures françaises, 625 Burnside Place, Montréal.

Albert Boitard, agent commercial, 484, rue McGill, Montréal.

Daniel Bonnard, représentant de la maison Dognin — Racine, 900, New Birks Bldg., Montréal.

F. A. Bureau, directeur Air Liquide, 1111, Beaver Hall Hill, Montréal.

E. M. Chamelet, Chartered Life Underwriters, 1403, rue Bleury, Montréal.

Pierre Charton, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, de la maison Herdt et Charton, Inc., 2027 McGill College Avenue, Montréal.

Maurice H. Coupey des maisons Paul Brion et Coudurier, Fructus & Descher, 1470 rue Peel, Montréal.

J. M. Diet, agent en librairie, 523, rue Gosford, Montréal.

C. Dorla, Importateur, 29, Avenue Simon-Bolivar, Paris.

René Duboc, Directeur de la Cie Centrale d'Exportation Française 5296, Ave Papineau, Montréal.

Jules Duchastel de Montrouge, Ingénieur Civil, Gérant de "The Quebec Forest Industries Association, Ltd.", Dominion Building, 126, St. Peter street, Québec.

François Ducros, Directeur des Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Justin Durand, agent représentant et importateur, 1251, rue St-Denis, Montréal.

J. I. Eddé, Président J. Eddé Limitée, New Brks Bldg., Montréal.

M. Ferrand, aux soins Union-Incendie, 9 Pl. Vendôme, Paris.

A. C. Fleischmann, Ingénieur Conseil, 459, New Birks Bldg., Montréal.

Paul Galibert, Tanneur, 26, rue Wellington, Montréal.

A. Gallin, Gérant, Perrin Glove Co., Inc., 353 Fourth Avenue, New-York.

Maurice Girard, Gérant Automobiles Renault, 1060, Bernard, Outremont.

Ch. Herdt, Importateur, 2027, McGill College Ave., Montréal.

Geo. Herdt, Exportateur-Importateur, 31, rue Caumartin, Paris. — France.

Henri Jonas, Conseiller honoraire du Commerce Extérieur de la France, de la maison Henri Jonas & Cie, Produits Alimentaires et Essences, 137, rue St-Paul Ouest, Montréal.

J. P. Kempf, Banquier, Crédit Anglo-Français Ltd., 240, St-Jacques, Montréal.

Henri Lecocq, représentant de la maison E. Meyer & Cie, 664 New Birks Bldg., Montréal.

Henry Lefèvre, Gérant au Canada de N. V. Potash Export My of Amsterdam, Hollande, 360, St-Jacques, Montréal.

Marcel Louis, Directeur de la maison Bianchini Férier, 609, New Birks Bldg., Montréal.

M. Manoha, directeur de la Parfumerie Houbigant, Limitée, 539 West, 45th street, New York, U.S.A.

François Marchand, 523, rue Gosford, Montréal.

Emile Mériot, agent com. 751, Victoria Square, Montréal.

Paul Mériot, Secrétaire de la Maison Alphonse Racine Ltée, (Tissus et Nouveautés) 60, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Edmond Mondehard Représentant, 3475, Delorimier, Montréal.

Ch. Montestruc, Agent de Tourisme, 761, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

A. de Montgaillard, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 2344 Sherbrooke Est, Montréal.

M. H. Necker, Ingénieur, Président de la Société Générale de Ponts & Chaussées Ltée, 10, rue Cathcart, Montréal.

Marcel Nougier, Directeur de J. Eddé Limitée, New Birks Bldg., Montréal.

Marcel Pasquin, Directeur du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

H. B. de Passillé, Importateur, 426, rue Cherrier, Montréal.

Georges Pétoles, Directeur-Propriétaire de "L'Hôtellerie", 132, St-Jacques, Montréal.

Maurice J. Quedrue, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Représentant de l'Office Général de l'Air au Canada et du Comité Général des Armateurs de France, Directeur de la Cie Aérienne Franco-Canadienne, 266, rue St-Jacques, Montréal.

G. Ravit, Directeur Cie Aérienne Franco-Canadienne, 266, rue St-Jacques, Montréal.

Victor Rougier, 350, rue LeMoynes, Montréal.

R. de Roumefort, Directeur-général du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

Bernard de Roussy de Sales, Importateur, 455, rue Craig Ouest, Montréal.
E. Saint-Loup, Importateur, chambre 205, 455, rue Craig Ouest, Montréal.
Julien Schwob, Importateur, 485 McGill Street, Montréal.
Paul Seurot, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Engineer of Rapid Transit, Montreal Tramways Co., Montréal.

A. Tarut, de la Maison O'Brien & Williams, Agents de Change, 132, rue St-Jacques, Montréal.
G. Vennat, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 36, rue Poque-lin-Molière, Bordeaux.

Dr Paul Villard, 17, Avenue Vendôme, Montréal.

G. P. Vinant, Importateur de la Maison Vinant, Limitée, New Birks Bldg., Montréal.

SECTION DE L'ONTARIO

C. Baujard, King Edward Hotel, Toronto.
A. Bouillot, 412-A Wellesley, Toronto.
R. Cera, 236, Avenue Road, Toronto.
J. Cherrier, Royal York Hotel, Toronto.
R. d'Éaubonne, 503 Mountain View, Hamilton, Ont.
E. Desnoix, 64 Wellington Street West, Toronto.
O. Goetz c/o French Line, 53 Richmond street W., Toronto.
R. LeBailly, 401-406 Confederation Bldg, Toronto.
B. Lestocart, 94-A Church Street, Toronto.
G. Marchal, 241 Victoria Street, Toronto.

A. L. Phéné, York-Piper Bldg., 55, York St., Toronto 2.
C. Rochereau de la Sablière, 301 Jarvis Street, Toronto.
St. Elme de Champ, Professeur à l'Université de Toronto, Toronto.
G. Schoeler, 142, Raglan Ave, Toronto.
H. G. Smith, 2 Toronto Street, Toronto.
O. Warnault, 659 Broadview Ave, Toronto.

Membres adhérents

M. Aquarome, 510 Brunswick Ave., Toronto.
M. Bertrand, 49 Dexter street, St. Catharines, Ont.
F. Bouyeux, 9, Tennis Crescent, Toronto.

Paul Clemot, 11 Emerald Street, South, Hamilton.

A. Cornu, 71 Albertus, Toronto.

L. Jacquier, 3 St. Clair East, Toronto.

L. M. Lamouroux, 70A, Homewood Ave., Toronto.

P. Laracine, 58 Maitland Street, Toronto.

M. Bertrand Le Vay, 320 Bloor Bldg, Toronto.

Philippe Levat, 92 Pembroke street, Toronto.

M. Petit, 49-A, Christie St., Toronto.

Raoul Primont, 239 John Street South, Hamilton.

A. Royer, 49, Dexter street, St. Catharines, Ont.

MEMBRES ADHERENTS

AERONAUTIQUE

Compagnie Aérienne Française, 18, rue de Nanterre, Suresnes (Seine).
Office Général de l'Air, 5, rue Desrenaudes, Paris.

AGENTS MARITIMES ET DE TRANSPORT

Cie Mondiale de Transport, 25, rue d'Alsace, Paris.
Henri Ferrière, agent de "County Line" Intercontinental Transport Services, 9, Place Jean-Jaurès, Bordeaux.
Hernu-Péron & Cie, 13, rue de Nancy, Paris.
Albert A. Gardiner, Assistant Gérant Général du Trafic des Voyageurs, Canadian National Railways, Montréal.
E. Lacroix & Cie, Représentations, charbons, North Sydney, C.-B., Canada.
Thomas Meadows & Co., 24, rue de l'Échiquier, Paris, et 383, rue St-Paul Ouest, Montréal.
Messageries Universelles, 44, rue d'Hauteville, Paris, 10e.
R. Moiroud & Cie, 31, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon.
Henri Mourin Jeune, 43, Cours du Vieux Port, Marseille.
Pitt & Scott, Limited, agents du Canadian Pacific Railway, 16, Place Vendôme, Paris.
Paul Tellier, Représentant MM. J. M. Currie & Cie, agents du Canadian Pacific, 36, rue d'Hauteville, Paris.
Société Anonyme Canadian National Railway, 1, rue Scribe, Paris.
Thos. Trapp & Sons Ltd., 41, Quai des Chartrons, Bordeaux.

AGENTS DE FABRIQUES

Jules Bloch & Fils, 17 bis, rue Paradis Paris.

AGENTS DE PUBLICITE

F. E. Fontaine, Canadian Advertising Agency Ltd., Unity Bldg., Montréal.

AGENTS REPRESENTANTS ET COMMISSIONNAIRES

Paul Bloch, 55 bis Quai de Valmy, Paris.
Claude Denis & Cie Ltée, Importation, 386, rue LeMoyné, Montréal.
Paul Gaborit, 5, Avenue Gambetta, Paris.
J. Herbout, 137, Boulevard de la Reine Versailles, (S. et O.)
C. A. Lefebvre, 1385, rue Bernard, Montréal.
C. Vallet, 4626, rue Bordeaux, Montréal.
J. T. Wait Company Ltd., 427, rue St-François-Xavier, Montréal.
Chas. Weber, 349 Railway Street, Vancouver, B.C.

APPAREILS DE RAYONS X ET D'ELECTRICITE MEDICALE

Etablissement Gaiffe, Gallot & Pilon, 34, Blvd de Vaugirard, Paris.
Société Gallois & Cie, 54, Chemin Villon, Lyon (Rhône).

ARCHITECTE

J. O. Marchand, 486, Wood Ave., Montréal.

ARCHITECTE ET INGENIEUR-CONSTRUCTEUR

Ernest Cormier, diplômé par le Gouvernement français, 2039, rue Mansfield, Montréal.

ARMATEURS

Compagnie Générale Transatlantique, 6, rue Auber, Paris.
H. Genestal & Fils, 44, rue de la Bourse, Le Havre.

ARTICLES DE RELIGION

C. Belle, 121, rue Bugeaud, Lyon.
R. Gaudriot, successeur de D. Saudinos-Ritouret, 2-4-6, Place Saint-Sulpice, Paris.
A. Pichard, Médailles, 3, Avenue de Cholet, Saumur, M. et L.
L. A. Robitaille, de la maison Desmairis & Robitaille Limitée, 67, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

ARTICLES DE VOYAGE ET ACCESSOIRES

Compagnie des Clous "Au Soleil": serrures, fermails, rivets et accessoires pour articles de voyage, 75, Boulevard Richard Lenoir, Paris.
Georges Vuitton, Chef de la Maison Louis Vuitton, tous articles de voyage: malles, porte-habits, sacs, malles-auto, Vuitton Bldg.; 70 Avenue des Champs Elysées, Paris; 149 New Bond Street W. 1, London.

ARTISTE-SCULPTEUR

Henri Hébert, R.C.A., 1238 rue Labelle, Montréal.

ASSURANCES

Cie Française du Phénix, 33, rue Lafayette, Paris.
Société d'Assurances Générales contre l'Incendie, 87, rue de Richelieu, Paris.
Emile Vaillancourt, courtier d'assurances 141, Avenue Pagnuelo, Outremont

AVOCATS

E. Languedoc, Avocat, 276, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal.
A. Rivet, Avocat, Défenseur au Tribunal de Commerce de la Seine, 48, rue de Provence, Paris.
Ernest Tétréau, Avocat, C.R., 246, Chemin Ste-Catherine, Outremont.

BANQUES ET AGENTS DE CHANGE

Banque de l'Union Parisienne, 7, rue Chauchat, Paris.
Comptoir National d'Escompte de Paris, 14, rue Bergère, Paris.
Crédit Lyonnais, société anonyme, capital entièrement versé, 250 millions, 17, Boul. des Italiens, Paris.
Léopold Fortier, 210, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.
W. R. G. Holt, 360, St-Jacques, Montréal.
M. Mercadier, Foreign Representative of Stern, Kempner & Co., members New York Stock Exchange, Paris.

Henri Monnet, Banquier, 6 Ave. Emile Deschanel, Paris.

Horace Pérodeau, 231, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Société Générale pour le développement du Commerce et de l'Industrie en France, 29, Boulevard Haussmann, Paris.

Joseph Versailles; Versailles Vidreicre Boulais Ltée, 60, rue Saint-Jacques, Montréal.

BAS ET CHAUSSETTES

Gérard-Fortier Frères, 128, rue de Rivoli, Paris.

BIBLIOTHECAIRE

A. Leblond de Brumath, bibliothécaire de la Commission Scolaire Catholique de Montréal, 307, Ontario Est, Montréal.

BONNETERIE (FABRICANTS DE)
Société Générale de Bonneterie, Troyes, (Aube).

BRASSERIES

Pierre Beaubien, Vice-président et Gérant Général, Frontenac Breweries Ltd., 5930 De Gaspé, Montréal.
Norman J. Dawes, Président et Directeur de la National Breweries, Limited, 996, rue Notre-Dame Ouest.

BRODERIES ET DENTELLES (FABRICANTS DE)

Petrus Denis, Tarare (Rhône).
G. Martin et Cie (Cie des Indes), 80, rue de Richelieu, Paris.
V. Racine & Cie, 21, rue du Quatre Septembre, Paris.

BRONZES ET ORFÈVRES D'ÉGLISE

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.
P. Noïrot, 17, rue du Pont aux Choux, Paris.
Villard et Fabre, 17 rue Barrême, Lyon.

CABLES TELEGRAPHIQUES

Cie Française des Câbles Télégraphiques, 53, rue Vivienne, Paris.
G. H. Hoyle, Gérant, Anglo-American Telegraph Co. Service Câbographique, 140, Notre-Dame ouest, Montréal.

CAFES, THES, EPICES

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

CHAMBRES DE COMMERCE FRANÇAISES

Alger, Bayonne, Beauvais, Bordeaux, Boulogne-sur-Mer, Caen, Calais, Chambéry, Dunkerque, Grenoble, Le Havre, La Rochelle, Le Mans, Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Paris, Rouen, Saint-Etienne, Saint-Malo, Toulouse, Troyes.

CHAMBRES SYNDICALES

- Chambre Syndicale des Fabricants de Peignes, Qyonnax, (Ain).
Chambre Syndicale des Fabricants de Produits Pharmaceutiques, 24, rue d'Aumale, Paris.
Syndicat des Fabricants de Soieries de Lyon, 24, Place Tolozan, Lyon.

CHAPEAUX DE FEUTRE

- Etablissement B. Flechet, Chazelles-sur-Royal, (Loire) France.

CHAUSSURES (FABRICANTS DE)

- N. Tétrault, Propriétaire Tétrault Shoe Mfg. Co., 2251, Aird, Montréal.

CHEFS DE CUISINE

- M. E. Thomas, chef à l'Hôtel Mont-Royal, 1381, Greene Ave, Montréal.

CHOCOLAT (FABRICANTS DE)

- Menier, 56, rue de Châteaudun, Paris.
Charles Schlienger, Directeur Général de la maison Menier, 56, rue de Châteaudun, Paris.

CINEMATOGRAFIE

- Cie Cinématographique Canadienne Limitée, (R. Hurel, Directeur) 680 Ste-Catherine Ouest, Montréal.

CLOUS D'AMEUBLEMENT

- Cie des Clous "Au Soleil", 75, Boul. Richard Lenoir, Paris.

COLLES ET GELATINES

- Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

COMMISSIONNAIRES

- Vitalis, M. Assael, 1, rue Mondétour, Paris.
Cauvet & Fournier Fils, 39, rue de l'Echiquier, Paris.
Arthur Stoecklin & Co, 14, rue de Paradis, Paris.
Union Intercontinentale des Importateurs, Commissionnaires, Exportateurs, 91, rue de Rennes, Paris.

COMPTEURS DE VOITURES (TAXIMETRES)

- Société Générale des Compteurs de Voitures (Taximètres), 75, rue de La Condamine, Paris.

- CONFITURES, CONSERVES de FRUITS
A. Durand, Carcassonne, (Aude).

CONSERVES ALIMENTAIRES, SARDINES, ETC.

- Bayle et Fils, Frères (Suc. R. Bayle Fils), 81 rue Chevalier, Bordeaux.
Cassegrain, Vertdu-les-Nantes (Loire Inf.).
Ch. Gillard, F. Mesuret et Cie, Conserve de Champignons, Bordeaux.
A. B. Laforest, 16, rue Clos Chossaing, Périgueux, (Dordogne)
Etablissements F. Delory, Lorient.
Maison Amieux Frères, Chantenay-les-Nantes, (Loire-Inf.)
A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

CONSIGNATAIRES ET TRANSITAIRES

- C. Beauchamp (Harbour Warehousing Co.), 221, rue des Communes, Montréal.
C. E. Racine & Cie, Limitée, courtiers en douane, 121, Board of Trade Bldg., Montréal.

COULEURS ET VERNIS

- Lefranc (St-A'nyme), 15, rue de la Ville-l'Evêque, Paris, 8e.

COUTELLERIE

- J. Didier-Mérillon, Puy-Guillaume, (Puy-de-Dôme) France.
Société Générale de Couverture et d'Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.

CRAVATES-MOUCHOIRS

- Etablissements Paul Olmer & Cie, 159 rue Montmartre, Paris.

CUIRS ET PEAUX

- Domaine "Perfect Chamois" 22, rue de Dunkerque, Paris.

DENTELLES

- Dentellerie Tonkinoise, (Eugène Buretteau), 50, rue Borgnis Desbordes, Hanoi (Tonkin).

- Etablissements Louis François, tulles et dentelles de Calais et Caudry, 20, rue Neuve, Calais.

- G. Martin et Cie (Cie des Indes), 80, rue de Richelieu, Paris.

- Dognin-Racine, 21, rue du Quatre Septembre, Paris.

DIAMANTS ET PERLES

- L. Gauthier Fils, 52, rue de Turbigo, Paris.

DISTILLATEURS LIQUORISTES

- Distillerie de la Bénédicte, Fécamp, (Seine-Inf.)

- Etablissements A. Noirod-Carrière, Dijon (Côte d'Or).

- Jourde Frères, 56, rue de Marseille, Bordeaux.

- Les Fils de P. Bardinot, Bordeaux.

- Les Petits-Fils de Frédéric Mugnier, Dijon, (Côte d'Or).

- Société Anonyme de la Grande Distillerie E. Cusenier Fils Ainé & Cie, 226, Boulevard Voltaire, Paris.

DIVERS

- Contentieux Européen, (A. Salmon & Cie), Renseignements, recouvrements, 31, rue Lafayette, Paris.

- Président de la Sté pour la Défense du Commerce et de l'Industrie, 29, La Canebière, Marseille.

- Alphonse Wicart, Industriel, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, 230, rue Nationale, Lille.

EAUX-DE-VIE DE COGNAC

- Bisquit-Dubouché & Cie, Jarnac-Cognac, (Charente).

- G. Boutillier, Briand & Cie, Cognac.

- Camus Frères, "La Grande Marque", Cognac.

- Denis, Mounié & Co., Cognac (Charente).

- Lucien-Foucauld & Cie, Cognac (Charente).

- Godet Frères, La Rochelle, (Charente) Inférieure).

- James Hennessy & Co., Cognac, (Charente).

- J. & F. Martell, Cognac (Charente).

- J. Robin & Cie, Cognac.

- Georges Sayer et Cie, Cognac (Charente).

- Société des Propriétaires Viticoles de Cognac, J.-G. Monnet et Cie, Cognac.

EAUX MINERALES

- Compagnie d'Exploitation des Sources Andreau du Bassin de Vichy, 33, Route de Cusset à Vichy, (Allier).

- Compagnie Fermière de l'Etablissement Thermal de Vichy, 24, Boulevard des Capucines, Paris.

- Société Générale des Eaux Minérales Vitte, (Vosges), Grande Source et Source Hépar.

- Source Perrier, Vergèze (Gard) France.

EDITEURS

- Aubanel Fils Ainé, 15, Place des Etudes, Avignon (Vaucluse).

- Maison Aubanel Père, Imprimeur de Notre Saint-Père le Pape, fondée en 1744, 7, Place St-Pierre, Avignon (Vaucluse).

- J. E. Depelley & Cie, Limoges, Haute-Vienne).

- G. Drognet & R. Ardant, 60 rue Montmailler, Limoges.

- Dunod, 92, rue Bonaparte, Paris.

- Garnier Frères, 6, rue des Saints-Pères, Paris.

- L'illustration (Baschet & Cie), 13, rue St-Georges, Paris.

- J. de Gigord, 15, rue Cassette, Paris.

- Librairie Armand Colin, 103, Boulevard St-Michel, Paris.

- Librairie Larousse, 17, rue Montparnasse, Paris.

- Maison Alfred Mame & Fils, Tours (Indre et Loire).

- Plon-Nourrit & Cie, 8, rue Garancière, Paris.

- Emmanuel Vitte, 3, Place Bellecour, Lyon.

EDITEURS DE MUSIQUE

- Vve L. J. Biton, St-Laurent-sur-Sèvre, (Vendée).

ENGRAIS

- Société Commerciale Baignère & Dewisme, 32, rue la Bienfaisance, Paris.

ENTREPOSAGE

- C. Beauchamp, (Harbour Warehousing Co.), 221, rue des Communes, Montréal.

EXPORTATEUR-IMPORTATEUR

- André Paturel, Summerside, Ile-du-Prince-Edouard, (conserves de homard, homards vivants, coquillages, poissons frais, salés et frigorifiés).

FEUTRES POUR PAPETERIE

- Debouchaud & Cie, Nersac (Charente).

FILATURE

- Dollfus-Mieg et Cie, Société Anonyme, fils de coton, de lin et de soie, Mulhouse.

FILATURE DE LAINES PEIGNEES

- Anciens Etablissements Cordonnier, 5, rue de Mouvaux, Roubaix.

FLEURS

- A. Henri Mussat, Fleurs en azyme, en étoffe, etc. pour confiserie, parfumerie, ornementation. Fleurs naturelles cristallisées, 6, rue Buffon, Marseille.

FONDERIES DE BRONZE D'ART

- Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

- Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durennes, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

FOURRURES

- Apprêts et Lustrage S.A., Willer-Thann, (Haut-Rhin).

- Cie Générale de Fourrures & Pelletteries, 32, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

- A. Primot et Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

- Reillon Frères, 77, rue de Rivoli, Paris.

FROMAGES

- Maria Grimal, Roquefort, (Aveyron).

GANTERIE

- Charlon & Cie, 17, rue Bayard, Grenoble, (Isère).

- Gant Ariane, Société Anonyme, Gant de tissu, 2 bis, rue Belle-Poignée, Angers.

- L. Maury, Millau, France.

- Charles Perrin & Cie, Grenoble (Isère).

- Gant Perrin (Société Anonyme du) Grenoble, (Isère.)

- Société Anonyme des Gants Alexandre, 75, rue de Rochechouart, Paris.

- Tréfousse & Cie, Chaumont, (Haute-Marne).

GELATINE (FABRICANTS DE)

- Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

- Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue Saint Ferréol, Marseille.

GLACES

- Manufacture de Glaces et Produits Chimiques de St-Gobain, Chauny et Clerey, 1, bis, Place des Saussaies, Paris.

GRAINES DE SEMENCES

- Etablissements Houédy et Barbé, Société Anonyme, siège social, Dol de Bretagne, (Ille-et-Vilaine).

- Vilmorin-Andrieux et Cie, 4, Quai de la Mégisserie, Paris.

HAUTS-FOURNEAUX

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

Société des Hauts-Fourneaux & Fonderies de Pont à Mousson, 91, rue de Toul, Nancy (Mthe & Mlle).

HERBORISTERIE

Les Etablissements M. A. Wollacker, du Canada, Inc. 533, rue Bonsecours, Montréal.

HOTEL

Hotel Ambassador, Nouveau Boulevard Haussmann, Paris, France.

HUILES D'OLIVE

E. Anouil Fils & Cie, 30, rue Ausone, Bordeaux.

Ch. Dragon-Noirel, Aix-en-Provence.

A. Rostand & Fils, 76, rue Sainte, Marseille.

HUILES VEGETALES

Desmarnis Frères, 42, rue des Mathurins, Paris et Usines au Havre.

IMPORTATEURS

Munderloh & Co., Limited, 943, Victoria Square, Montréal.

IMPRIMERIE, PUBLICITE, AFFICHAGE

Etablissements Lucien Serre & Cie, 17, rue du Terrage, Paris.

IMPRIMEUR

Georges Gotscho, 20, rue N. D. de Nazareth, Paris.

INGENIEUR

Fernand Bourdil, 29, rue Octave Feuillet, Paris.

INGENIEUR-CHIMISTE-CONSEIL

Louis Bourgoin, Ecole Polytechnique, 1430, rue St-Denis, Montréal.

INGENIEUR-CHIMISTE-INDUSTRIEL

G. L. Decloux, 42, rue Borie, Bordeaux.

INSTRUMENTS DE CHIRURGIE

Etablissements A. Clavierie, (Appareils de l'Art Médical), 234, rue du Faubourg Saint-Martin, Paris.

INSTRUMENTS DE PRECISION

Paul Cardinaux, Directeur Précision Française, 3458, rue St-Denis, Montréal.

JOURNALISTE

Lawrence Wilson, 119 Drummond Court Appt., Montréal.

LAINES ET LAINAGES

Paul Brion, 3, rue Caumartin, Paris (1er) 809 Dominion Sq. Bldg., Montréal.

Nicolas T. Heyman, Administrateur Industries Textiles Réunies S. A. Lille, France.

Lepoutre Frères, 33, rue des Lignes, Roubaix (Nord).

Les Fils d'Adrien Fournier Soc. Anme, tissage mécanique de laine peignée à Oullins & St-Génis Laval — Rhône. **Serges et draperies** — Siège social, 49, rue du Buisset à Oullins (Rhône) **Alphonse Racine Limitée**, 60, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Seydoux & Cie, 23, rue de Paradis, Paris.

LAINES, PEAUX ET CUIROTS

A. Combe et Fils, 156, Faubourg St-Denis, Paris.

LEGUMES SECS

A. Bloch et Kahn, 90, Boulevard de Paris, Marseille.

MACHINES A TRICOTER

Amineau Frères, 4, rue de la Chézine, Nantes.

MAGASINS DE NOUVEAUTES

Grands Magasins de "La Samaritaine", 75, rue de Rivoli, Paris.

Les Magasins du "Bon Marché", rue du Bac, Paris.

MAISON D'ALIMENTATION

Zéph. Hébert, président de la maison Hudon. Hébert, Chaput, Ltée, 18, rue de Eresoles, Montréal.

MATIERES COLORANTES

Société Anonyme des Matières Colorantes et Produits Chimiques, 69 rue de Miromesnil, Paris.

MEDECINS

Dr J.-A. Leduc, 497, Chemin Ste-Catherine, Outremont.

Dr Damien Masson, 318, rue Sherbrooke Est, Montréal.

METIERS A BONNETERIE

Sté Générale de Bonneterie, 13, rue Largentier, Troyes (Aube)

MINERAIS

Société Commerciale Baignères et Dewisme, 32, rue de la Bienfaisance, Paris.

MINOTERIES & SEMOULERIES

Henry Chasles, Quincy-sur-Sénart, (S. & O.) France.

Félix de Chomel, 3, rue Lafayette, Marseille, France.

Grands Moulins de Paris, 3 Blvd de la Liberté, Paris, France.

MODISTE

Mlle B. Cézard, 2019, rue Stanley, Appt. 6, Montréal.

MOUTARDES ET VINAIGRES

Boequet, Fabrique de Moutardes extra-fines, Vinaigres, Condiments, Conserve alimentaires, Yvetot (Seine-Inférieure), Dénôt à Paris, 206, Faubourg St-Martin.

NOUVEAUTES EN GROS

Greenshields Limited, Montréal (Geo. B. Fraser, Directeur).

Hodgson, Sumner & Co. Ltd., 87 St-Paul Ouest, Montréal.

Alphonse Racine Limitée, 60, St-Paul Ouest, Montréal.

ORFEVRES

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Mémery & Hours, orfèvrerie d'églises, 25, Chemin de Choulans, Lyon

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.

Villard et Fabre, orfèvrerie d'église, 17, rue Barrême, Lyon.

ORNEMENTS D'EGLISE

L. A. Robitaille, de la maison Desmarnis et Robitaille Limitée, 67, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Varillon & Batayron, 5, Place Croix-Paquet, Lyon.

OUTILS

Bost Frères, à Laissey, (Doubs). **Peugeot & Cie**, Pont-de-Roide, (Doubs).

PAPIERS (FABRICANTS DE)

Dalle Frères & Lecomte, Bousbecque, (Nord).

Société Anonyme des Anciens Etablissements Catel & Farcy, 40, rue Saint-Merri, Paris.

PAPIERS A CIGARETTES (FABRICANTS DE)

L. Lacroix Fils, Angoulême, (Charente).

Société Anonyme des Anciens Etablissements Braunstein Frères, 79, Boulevard Exelmans, Paris.

Société Job, 72, Boulevard de Strasbourg, Toulouse.

PAPIERS A FILTRER

L. Durieux, 18, Rue Pavée, Paris.

PARFUMEURS

Coty Parfumerie, 23, Place Vendôme, Paris.

Parfums d'Orsay Ltd., 2050, rue Bleury, Montréal

Parfums Guerlain, 68, Avenue des Champs Elysées, Paris. 411, New Birks Bldg, Montréal.

Houbigant (Parfumerie), 19, rue du Faubourg St-Honoré, Paris (8ème).

H. G. Klotz et Cie, (Parfumerie Pinaud), 18, Place Vendôme, Paris.

Les Parfums Godet, 1, rue Garnier, Paris-Neuilly.

Maison François Vibert, Pétrole Hahn pour les cheveux, 89, Avenue Berthelot, Lyon.

Parfumerie Lubin, 11, rue Royale, Paris.

Parfumerie Roger et Gallet, 38, rue d'Hauteville, Paris.

J. T. Wait Company Ltd., 427, rue St-François-Xavier, Montréal.

PASSEMENTERIE

Ad. Prévost, 4 bis, rue Saint-Sauveur, Paris.

PÂTES ALIMENTAIRES

Bertrand & Cie, Grigny (Rhône). **Brusson Jeune**, Villemur, (Hauts-Garonne).

Carret Frères, 33, Boulevard de la Liberté, Marseille.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.

Société Anonyme des Pâtes Alimentaires Codou, 3 rue du Parc à Fourrage, Marseille.

PEIGNES (MANUFACTURES DE)

Chambre Syndicale des Fabricants de Peignes, Oyonnax (Ain).

Etablissements Chaussonnet Père et Fils, peignes en corne, La Bastide sur l'Hers, (Ariège).

PELLETERIES EN GROS

Lemay, Japhet, Denariez, S.A.R.L., 35, rue de Cléry, Paris II.

A. Primot & Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

PERLES IMITATION (Fabricant de)

Georges Leroy, 197, Avenue du Général Michel Bizot, Paris.

PHOSPHATES

Société Commerciale Baignères & Dewisme, 32, rue de la Bienfaisance, Paris.

POMPES

Jonet & Cie, Raismes-les-Valenciennes (Nord).

POTASSES

Société Commerciale des Potasses d'Alsace, Mulhouse.

**PRODUITS CHIMIQUES
(FABRICANTS DE)**

Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques Alais, Froges et Camargue, 23, rue Balzac, Paris.
Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue St-Ferréol, Marseille.
Etablissements Maletta, Petit-Quevilly, près Rouen.
Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.
Société Anonyme des Matière colorantes et Produits Chimiques de St-Denis, 69, rue de Miromesnil, Paris.
Société Anonyme, Geo. Gignoux, 20, Cours Morand, Lyon.
Société Chimique des Usines du Rhône, société anonyme au capital de Frs. 21,600,000. — Siège social: 21, rue Jean Gougeon, Paris, (8ième).
Société Commerciale Baignères & Dewisme, 32, rue de la Bienfaisance, Paris.

PROFESSEURS

Henri Laureys, Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 535, Avenue Viger, Montréal.
Yves LeRouzès, inspecteur d'écoles, 3839, rue St-André, Montréal.

PRODUITS MINERAUX

Chassaigne Le Coq & Cie, 1, Quai Aulagnier, Asnières (Seine).

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Arthur Décaray, Vice-prés. Maison Rougier Frères, 350, rue Le Moyne, Montréal.
Laboratoires Clin-Comar & Cie, 20, rue des Fossés St-Jacques, Paris.
Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.
Les Etablissements Byla, Produits Biologiques, 26, Avenue de l'Observatoire, Paris.
Société des Produits Pharmaceutiques Thévenot, Dijon, Côte d'Or.

**PRODUITS DE REGIME POUR
DIABETIQUES**

Brusson Jeune, Villemur (Haute-Garonne).

PRODUITS DE REGIME DIVERS

Brusson Jeune, Villemur (Haute-Garonne).

**RENSEIGNEMENTS ET RECOURS
COMMERCIAUX**

Contentieux Européen, (A. Salmon, E. Jaglin et Cie), 31, rue Lafayette, Paris, 9ème.

RESTAURATEUR

Joseph Kerhulu, 22, rue de la Fabrique, Québec.

RHUMS

Ernest Lambert & Cie, Rhum St. James, 11, rue Neuve, Sainte-Catherine, Marseille.
Les Fils de P. Bardinnet, Bordeaux, (Rhum Négrita).

RUBANS ET VELOURS

Carrabin & Cie, velours-cols, 8, rue Lafont, Lyon.
François Colcombet et Cie, 19, rue de la Bourse, St-Etienne, (Loire).
A. et L. Dalle & Cie, Werwicq-Sud (Nord) et St-Etienne (Loire).
J.-B. David, St-Etienne, (Loire) . . .
Epitalon Frères, 22, rue de la Bourse, St-Etienne.
Giron Frères, 4, rue de la Richelandière, St-Etienne, (Loire).
Mantellier & Cie, 22, rue Royale, Lyon.

SAVONS DE MARSEILLE

Desmarais Frères, Savons type Marseille, 42, rue des Mathurins, Paris, et usine au Havre.
Ferrier et Cie, La Grande Savonnerie, Marseille.
Alfred Rostand et Fils, 76, rue Sainte, la Grappe, 118, à 130, Grand Chemin de Toulon, Marseille.

SEMOULERIES

Minoterie et Semoulerie Réunies, (L. Bourrageas et Cie), 11, rue Montgrand, Marseille.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.
Cie Franco Algérienne de Semoulerie, 2, rue Papère, Marseille, France.

SOIERIES

E. Anselme et Cie, 2, rue Puits Gaillot, Lyon.
P. Berthollier, 11, Place Croix-Paquet, Lyon.
Henry Bertrand, 155, Cours Emile Zola, Villeurbanne, Lyon.
Blanchini Fèrier, rue Vaucanson, Croix-Rousse, Lyon; 24 bis, Avenue de l'Opéra, Paris; 609 New Birks Bldg., Montréal.
G. A. Bossert et Cie, 50 Cours Morand, Lyon.
Henri Mercier, soieries, galons, doublures pour la chapellerie, 14, rue du Garret, Lyon.
Carrabin & Cie, soieries, tailleurs, 8 rue Lafont, Lyon.
François Colcombet et Cie, 19, rue de la Bourse St-Etienne, (Loire).
Condurier, Fructus & Descher, 170 blyd Croix-Rouge, Lyon, 17, rue de la Paix, Paris, 1470, rue Peel, Montréal.
Dupuis & Giraud, 6, rue Lafont, Lyon.
Etablissements Vautheret, Gros et Laforge, 18, rue Lafont, Lyon.
Etablissements Vital Mathieu et ses Fils, Villeurbanne (Rh.).
Greenfields Limited, Montréal, nouveautés en gros, (Geo. B. Fraser, Directeur).
A. Guinet & Cie, 31, rue du Puits Gaillot, Lyon.
Hodgson, Sumner & Co., Ltd., 87, St-Paul Ouest, Montréal.
A. Lancelot, 20, Place Tolozan, Lyon, (Rhône).
Mantellier & Cie, 22, rue Royale, Lyon.
G. L. Permezel & Cie, 79, Cours Vitton, Lyon.
Protot & Bruyère, 5, Place Croix-Paquet, Lyon.
Alphonse Racine Limitée, 60, rue Saint-Paul Ouest, Montréal.
Raimon, 6, rue de Choiseul, Paris.
Société Anonyme Michal Ladichère, 18, Place Tolozan, Lyon.
Varillon & Batayron, 5 Place Croix-Paquet, Lyon.

**STATUES RELIGIEUSES ET
PROFANES**

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

TAILLEUR POUR DAMES

William St-Pierre Ltd., 566, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

TAPIS ET COUVERTURES

Manufacture Française de Tapis et Couvertures, 16, rue de Messine, Paris.

TAPIS ET TISSUS D'AMEUBLEMENT

N. Zecchini, 66, rue Lafayette, Paris.

TEINTURERIES, POUR FOURRURES

C. et E. Chapal Frères & Cie, 9, rue Kléber, Montreuil-Sous-Bois (Seine).

TISSUS

Blin et Blin, fabricants de draps, Elbeuf et Roubaix.
Greenfields Limited, Montréal, nouveautés en gros, (Geo. B. Fraser, Directeur).
Hodgson, Sumner & Co. Ltd., 87, St-Paul Ouest, Montréal.
Leclerc - Dupire, (Société anonyme). Doublures, draperies, robes, alpaga, 6, rue de l'Hospice, Roubaix (Nord).
Alphonse Racine Limitée, 60, rue St-Paul Ouest, Montréal.
Société Anonyme des Etablissements Warnier-David, 3, rue de Cerney, Reims.

TISSUS ET TRESSSES ELASTIQUES

Ch. Faure-Roux, St-Chamond, (Loire).

TONNELLERIE

Société Française des Etablissements de Tonnellerie Mécanique Adolphe Frunsholz, Nancy, (Meurthe et Moselle).

TRESSSES ET LACETS

Cousin Frères, Werwick-Sud (Nord).

La Société Industrielle des Tresses et Lacets de St-Chamond, St-Chamond, (Loire).

TUBES EN FER

Société Française pour la Fabrication des Tubes et Emboutis, Louvroil et Recquignies, Recquignies (Nord).

TULLES

Petrus Denis, Tarare, (Rhône).
Etablissements Louis François, tulles et dentelles de Calais et Caudry, 20, rue Neuve, Calais.

TUYAUX

Bonna Pipe Co of Canada Ltd., 511 Castle Bldg, Montréal.
Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.
Société des Fonderies de Pont à Mousson, Services Commerciaux, 11 et 13, rue St-Léon, Nancy, (Meurthe et Moselle).

VANNERIE EN GROS

Marcel Marniquet, Vouziers, France.
VAPORISATEURS (FABRICANTS DE) Marcel Franck, 49, Boulevard de Ménéilmontant, Paris.

VELOURS-SOIERIES

Etablissements E. Bouton, 51, rue du Temple, Paris.

VINS D'ALGERIE

Frédéric Lung, Successeur de la firme Lung Frères, Alger, Royal et Imperial Kébir.

VINS APERITIFS

Amer Picon, 5, rue Serr, Bordeaux.
Cazalis & Prats, vermouth, Cette, (Hérault).
Dubonnet, Société Anonyme, 7, rue Mornay, Paris.
Maison L. Violet, J. et S. Violet Frères, successeurs, Fabricants du "Byrrh" à Thuir (P.O.).
Noilly, Pratt & Cie, vermouth, Marseille.

VINS DE BORDEAUX ET SPIRITUEUX

Armand Dejean & Cie, 51-53 Ave de Boutaut, Bordeaux.
Dubos Frères & Cie, 24 Quai des Chartrons, Bordeaux.
Latrille & Cie, 20, Quai de Brienne, Bordeaux.
J. Leblègue & Cie, Château Montbrun, Cantenac-Margaux, (Gironde).
Les Fils de P. Bardinnet, Bordeaux.
M. Marceau, 57, rue Minvielle, Bordeaux.
Union Catholique des Viticulteurs Girondins, 149, rue Notre-Dame, Bordeaux.

VINS DE BOURGOGNE

H. Collin & Bourrisset, Crèches, près Mâcon (S. et L.)
Etablissements A. Noiro-Carrière, Dijon, (Côte-d'Or).
H. Grandjean-Lanéry, 31, rue des Minimes, Mâcon (S. et L.)
Maison F. Chauvenet, Nuits St-Georges (Côte-d'Or).
P. de Marcilly Frères, Beaune, (Côte-d'Or).
Albert Morot, Château de la Creusotte, Beaune.

VINS DE CHAMPAGNE

Champagne Heidsieck & Co., Monopole S. A., Reims (M.)
Lanson Père & Fils, Reims, (Marne.)
Veuve Clicquot-Ponsardin, Bertrand de Mun et Cie, Successeurs, Reims (Marne).
Charles Heidsieck, Reims, (Marne.)
Krug & Cie, Reims, (Marne).
Maison de Venoge, (M. de Mun) Epernay, (Marne).
Maison Moët et Chandon, Epernay, (Marne).
E. Mercier, Epernay, (Marne).
Pol Roger & Cie, Epernay, (Marne).
Veuve Pommery Fils & Cie, Reims, (Marne).
Société Viticole de Champagne, G. H. Mumm & Cie, Reims.
Louis Roederer, Reims, (Marne).

VINS DE VOUVRAY

Sommesous Frères, Vouvray (Indre & Loire)

VINS & LIQUEURS

R. D'Anthony, 40, rue de Paradis, Paris, France.
VITICULTEURS — NEGOCIANTS
F. Anthonioz, Arbois (Jura). Administration 66 rue Waldeck-Rousseau, Lyon (Rhône).

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

FONDÉ EN 1880

CAPITAL : 50 millions de francs

RESERVE : \$17,030,000 ACTIF : \$51,600,000

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

*Siège Social: 5, rue St-Jacques Est, Montréal
Canada*

Succursales à

QUEBEC — TORONTO — WINNIPEG — REGINA — EDMONTON — VANCOUVER

Comité de Paris: 18, rue des Capucines



Rougier Frères Cie Incorporée
Fondée en 1901

MONTREAL **PARIS**
350, rue LeMoyne 32, Blvd de la Bastille

Agence Générale au Canada des plus
importantes maisons de

**Produits Pharmaceutiques et
Spécialités Françaises**

ACCESSOIRES POUR PHARMACIE

Société d'Administration et de Fiducie

(ci-devant)

LA SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE
EXÉCUTRICE TESTAMENTAIRE ET FIDUCIAIRE

5, rue St-Jacques est — MONTREAL

Immeuble du Crédit Foncier Franco-Canadien

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président	Hon. Narcisse Pérodeau Québec
Hon. Sir H. Laporte, K.B., C.P., Montréal	Vice-Président Hon. Thomas Chapais Québec
Vice-Président Charles Cahen d'Anvers Paris	Hon. L. Athanase David Montréal
Martial Chevalier Paris	Armand Chaput Montréal
Tancrède Bienvenu Montréal	Joseph Sirois, Notaire Québec
Hon. Rodolphe Lemieux Montréal	Louis S. St Laurent, C.R. Québec
Vicomte R. de Roumefort Montréal	J. C. BROUSSEAU, Secrétaire.
J. THEO LECLERC, Administrateur et Dir. Gén.	

GENIN, TRUDEAU & CIE, LIMITÉE

AGENTS GÉNÉRAUX DE LA

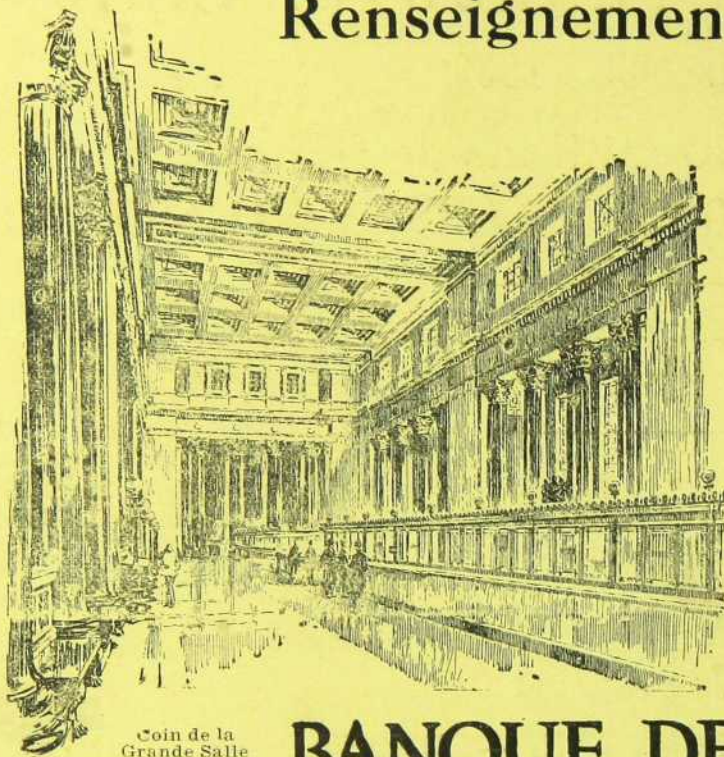
Compagnie Générale Transatlantique

Représentants de la Régie Française

IMPORTATEURS ARTICLES DE FUMEURS
ET OBJETS DE PIÈTE.

38 ouest, rue Notre-Dame MONTREAL

Renseignements Commerciaux



Coin de la
Grande Salle
Siège Social: Montréal

LA Banque de Montréal maintient des services de Crédit pour l'intérieur et l'extérieur et, grâce à ses vieilles relations avec le reste du monde, elle a toutes facilités pour se renseigner rapidement et exactement. Si ses clients le lui demandent, la Banque communiquera à ses gérants du Canada et de l'étranger tous renseignements qu'ils voudront bien lui fournir sur eux-mêmes. De cette façon, ces renseignements seront immédiatement à la disposition des firmes qui traitent avec nos clients.

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Ligne Française

NEW-YORK - PLYMOUTH - LE HAVRE

par les paquebots de luxe:

Ile de France - Paris - France

et par les paquebots à une classe

Lafayette - DeGrasse - Rochambeau

SERVICE SUR LE CANADA

Départs du HAVRE pour HALIFAX

par les paquebots à une classe:

Rochambeau La Bourdonnais

GENIN, TRUDEAU & CIE, LIMITEE, AGENTS GENERAUX

42, RUE NOTRE-DAME OUEST, MONTREAL